Kaapstad, 26 Februarij, 1869.

Den Wel-Ed. Heer J. R. MARQUARD.

MIJNHEER,—Daar de kiezing van Leden voor het House of Assembly binnen kort plaats hebben zal, wenschen wij dat gij u wilt laten benoemen als een der Vertegenwoordigers voor de Kaapstad. De hooge achting in welke gij staat bij uwe Stadgenooten, het warme belang steeds door u gesteld in publieke zaken, en de verschillende commercieele betrekkingen, die u vereenigelvigen met de bevordering en den vooruitgang der Kolonie, geven ons de verzekering dat, mogtgij ons verzoek toestaan, wij in u een man hebben zullen aan wien de ingezetenen van de Kaapstad hunne belangen kunnen toevertrouwen.

U verzekerende van onze ondersteuning,

Zijn wij, Mijnheer,

James Murison	James Halkett
W Porter	F W Reitz
P G van der Byl	John E Maxwell
J H de Villiers	A S Peabody
Saul Solomon	J P Christie
Edw Hull	T W Mutton
James Buchanan	Henry Solomon
Wm Berg	Robt Harwood
W Broadway	Henry Steytler
S Lasker	John Bobbins
Chas A Fairbridge	J W Steytler
E J M Syfret	Robt J Scholtz
D Steedman	J P de Villiers
Arch. Penny	J H Moller
Geo H Twentyman	John Brooks
John Halkett	G Trill
M L Benensan	Thos A Findlay
H C Myburgh	J Shipley
Wm Thorne	Frederick Spooner
J R Ross	W Biddingh
David Mudie	W L Blore
Gerhard Myburgh	Jno Alf Matthew
S Stattaford	G O Stagg
Wm McLeod	Edward Pritchard
J A van Breda	Robert Davidson
C H van Zyl	Daniel Dix
T E Jones	Moses Cornwall
John M Brown	C Schmieterloew
J P Volsteedt	S B Wentzel
J Smithers	Geo B inbridge
John Dyason	J Sonnier
Thos J C Inglesby	Thos Edw Lott
Thos Inglesby	E Landsberg
P Turner Wills	P Landsberg
J Steytler, sen	H Herman, M D
John F Scholtz	F W C Brandt
J C Silberbauer	Jno Steytler
Robert Wilson	Thos Pearson
C H Marting	Alex Inglis
J H Knoops	Daniel Dixie
H Fehrs	J G Muller
Fried Stahl	J C Berrangé
R H Arderne	N M McIntyre
Fred F Rutherfoord	J J Vos
C J Juta	James Miller, jun
John Crapper	M S van der Byl
E Carstens	J Spence
Henry Beard	W J Cranko
John W C Mackay	H Warner
J Lethem Philip	W J Anderson
H White	T J Anderson
H Spengler	Ben G Owen
J G Steytler	P Lewis
J C Gie, jun	Rudolph Myburgh
Thomas Thomas	J E K Bischoff
W A Tolt	Geo Sorey, sen
G W Steytler	R Clarke
C Hunter Hodgson	F A Combrinck
J C Wicht	G Buyskes
J L Cloete, sen	D Kuys
Robert Saunders	A K McKenzie
H M Arderne	G J de Korte
J C Juta	Robert A Buyskes, G zn
H Kuys	J G Freislich, F zn
G Rawstorne	Robert C Nelson
J G S adler	J G Blankenberg, sen.
W C A Moller	P J Kotzé
Wm H Ross, MD	C Biccard, M D.

ANTWOORD.

Kaapstad, 3 Maart, 1869.

Aan de kiezers van Kaapstad en Groene Punt.

MIJNE HEEREN,—Niet zonder groote aarzeling waag ik het uwe Requisitie, zoo talrijk en aanzienlijk geteekend, aan te nemen, om mij te laten benoemen als een van de Vertegenwoordigers voor de Kaapstad in het House of Assembly.

Deze aarzeling is te wijten aan de bewustheid dat ik zulk eene onderscheiding niet verdien, en dat gij de bekwaamheden die gij mij toeschrijft veel te hoog geschat hebt.

Indien gij, echter, begeerig zijt om mij, met al mijne tekortkomingen, als uwen Vertegenwoordiger aan te nemen, zal ik het mijn pligt beschouwen om mijn land naar mijne beste bekwaamheid te dienen.

Door mijn gevoelen niet te vragen over de hoofdvragen van den dag, toont gij eene mate van vertrouwen in mij, die ik naauwelijks regt had te verwachten. Maar ik gevoel mij daarvoor dankbaar, daar het mij in staat zal stellen, indien verkozen, onbelemmerd door eenige verbindtenissen in het Parlement te komen. En toch wensch ik dat gij weten moet, voordat gij uwe stemmen ten mijnen behoeve uitbrengt, dat ik ten gunste ben van de aanname van het Vrijwillig Beginsel en de vroege invoering van Verantwoordelijk Bestuur.

Werkslieden en anderen kunnen verzekerd zijn dat de Heeren en Bedienden Wet onder mijne ernstige aandacht zal komen en dat ik ten allen tijde gelijk regt aan allen zal voorstaan.

Ik zal stemmen voor het maken van Wegen en Bruggen als de krachtdadigste protectie voor landbouwers. Maar ik acht eene beschermende staatkunde ongeschikt voor deze kolonie. Buitensporige inkomende regten op Broodstoffen zijn vooral af te keuren, omdat de armen, in tijden van schaarschheid, honger-snood-prijzen voor hun brood zouden moeten betalen.

Mijne inzigten u dus kortelijks maar openhartig gemeld hebbende, laat ik mijne verkiezing in uwe handen.

Ik heb de eer te zijn,

Mijne Heeren,

Uw Dw. Dienaar,

J. R. MARQUARD.

Een Onderwyzer Benoodigd.

EEN ongehuwd persoon van goed gedrag, die Engelsch en Hollandsch als mede cijferen en muziek verstaat, by eene private Familie, ongeveer mylen van de stad "Stellenbosch." Schriftelijke aanzoeken te worden gedaan, adres A. Z. onder bestelling van den Heer J. J. G. VAN BACKSTROM, Jr. Stellenbosch, tot den 27sten dezer.

☞ Getuigschriften zullen worden vereischt.

Uitgegeven No. 92, Waterstraat, Kaapstad elken Maandag en Donderdag Ochtend, en met de eerstkomende post naar de Buiten Distrikten verzonden.

Termen :—*In de Stad per jaar, Rds. 22, per kwartaal Rds. 6 4. In de Buiten-distrikten voor de twee Nommers in derzelver geheel Rds. 28 per jaar, per kwartaal Rds 7, doch waar al de stoffe van de Maandags Courant (in een taal) by wyze van Supplement tot de Donderdags Courant wordt begeerd, Rds. 22 per jaar of Rds. 5 4, per kwartaal*

*** *Prys 6d. per enkel Nommer.*

Published at No. 92, Waterstreet, Cape Town, every Monday and Thursday Mornings, and dispatched to the Country Districts by the first ensuing post.

Terms:—*In Town, Rds. 22 per Annum; per Quarter, Rds 5 4.—In the Country, for the two Papers, Rds. 22 per Annum, per Quarter Rds. 7; but where the whole of the matter of Monday's Paper (in one language) by way of Supplement to the Thursday's Paper, is preferred, Rds. 22 per Annum or Rds 5 4; per Quarter.*

*** Single Paper, 6 pence.

De Zuid-Afrikaan.

AGENTEN VOOR DIT BLAD IN DE BUITEN DISTRIKTEN.

De Hr. H. A. J. Biro, Bloemfontein; De Heeren Truter & Kuys, Burgersdorp; De Hr. P. J. Davidtz, Beaufort West; De Hr. Z. J. Muller, Prins Alberts; De Hr. H. L. Goldschmidt, Calvinia; De Hr. Hend. Kleyn, Caledon; De Heer S van Ellewee, Clanwilliam; De Hr. D. Vermaten, Colesberg; De Hr. A Arnholz, Ceres; De Hr. en Mv. De Boer Mazier, Fraserburgh; De Hr. J M Johnson, George; De Hr. M Noome, Graaff-Reinet; De Hr. N. Meyer, Ex. Hartenbosch Mosselbai; De Hr. M W Theunissen, Poorwaalles; De Hr. D. P. van Huyssteen, Hz, Knysna en Plettenbergsbai; De Hr. B Wethmar Malmesbury; de Hr A. Stiemens, Pretoria; De Hr. G W B Wehmeyer, Langekloof; De Hr. A P Haupt, Paarl; De Hr. C Stonderwick, Swellendam; De Hr. P Kersten, Stellenbosch; De Hr. M A Zinn, Tulbagh; De heer A. van Dongen, Richmond; De heer M W Theunissen, Riversdale; De heer G Brehm, Uitenhage; De heer P J Pentz, Wellington; De heer C. Beck, Worcester; De heer G de Kock, Wynberg; De heer van Blanken, Fauresmith; De heer Hugh Tinneny, Hope Town; De heer E. J. de Kok, Winburg; De heer J S de Villiers, Murraysburg; De heer F Innes Namaqualand; De heer K. de Lint, Piketberg; Heer J Cornelissen, Somerset West; de Hr A F Schubart, Potchefstroom, De heer J A D Dewages, Willowmore.

DEEL XXXIX. MAANDAG, DEN 8 MAART, 1869 No 3,462.

GROOTE PUBLIEKE VERKOOPING

TE TULBAGH.

DE Ondergeteekende, daartoe behoorlyk by Procuratie geauthoriseerd, heeft den Heer H. A. ZINN, Afslager, last gegeven per Publieke Veiling te verkoopen,

Op Maandag, 15 Maart 1869.

De welbekende Plaats behoorende aan ISAAK CHARL VERSTE'R, gelegen aan den Grooten Weg naar Ceres, *zynde het beste gedeelte*, van de uitmuntende Zaai Plaats *ZACHTE VLEY*, het eigendom van JAN J. DE CLERK.

Deze Plaats heeft uitgestrekte Zaailanden, is beplant met 20,000 Wynstokken, en heeft goede Weigronden. Deszelfs groote Woonhuizen, Stallen en Buitengebouwen zyn allen in goeden staat van reparatie. Een betere belegging voor een kleine Kapitalist heeft zich zelden aangeboden.

TERMEN LIBERAAL.

Een groot gedeelte van de Koopschat kan op renten gehouden worden tegen 6 per cent, onder eerste verband.

Tegelykertyd zullen worden verkocht

LOSSE GOEDEREN,

6 Paarden	1 Kar	4 Leggers	1 Brandewyn Ketel
4 Ossen	1 Wagen	Half Leggers	Ploegen
50 Bokken	Tuigen	Halfamen	Eggen

Riemen en Jukken, Huisraad enz.

4 Leggers Extra Wyn de opbrengst van de Plaats

1 Legger Brandewyn.

Ververschingen zullen verschaft worden.

DE VERKOOPING BEGINT TE 10 URE A.M.

L. WIENER, Q.Q.

Tulbagh, 22 February 1869.

De Heer H. A. ZINN, Afslager.

Kaapsche Brandewyn.

DE Ondergeteekende Koopt Brandewyn, tegen den hoogsten Marktprys.

EDWARD PRITCHARD.

Adderley-straat, Kaapstad.

Herfst en Winter Goederen.

HAMILTON ROSS & CO.,

HEBBEN ONTPAKT

HUNNEN EERSTEN VOORRAAD

WINTER GOEDEREN,

Ex K. M. Boot 'CAMBRIAN'

BESTAANDE IN EENE GROOTE VERSCHEIDENHEID

Kleeder Stoffen, gemaakte Kleederen, Laarzen en Schoenen, Kombaarsen, enz., enz.

ZWEEDSCHE PLOEGEN

No. 5.

TE KOOP, by den Ondergeteekenden, ZWEEDSCHE PLOEGEN No. 5; alsmed Ploeggereedschap, bevattende Ploegscharen, Zolen, Schroeven en Moeren, enz., enz

J. LETTERSTEDT & Co.

No 1, Mechau-straat.

3de Maart 1869.

Publieke Verkooping

TE RAPENBURG,

NABY DRIEKORPEN,

OP HEDEN,

Den 8sten Maart, 1869,

DE Ondergeteekende, op het punt staande naar D'Urban te vertrekken, zal den verkoopen op bovengemelden dag :—

165 Mudden Garst, 40 do. vroege Garst, 20 do. Rog
4 Schotsche Karren, 1 Veer Kar
5 Ploegen, 7 Stel Tuigen
28 Welgetemde Koeyen en Vaarzen, 6 Paarden, 4 Muilezels, 1 beste Bul, Boerdery Gereedschap, enz.

W. WALKER.

J. J. Hofmeyr, Afslager.

N B.—De Plaats RAPENBURG in de Huur op zeer gunstige voorwaarden.

Publieke Verkooping

TE TULBAGH.

DE Ondergeteekende, behoorlyk gekwalificeerd door den heer MARTHINUS LAURENS SMITH, PHILIP ZOON, zal op

Woensdag, 10 Maart aanstaande,

Te 10 Ure, op de Plaats zelve,

Publiek aan den Hoogsten Bieder doen Verkoopen zyne plaats genaamd "SCHOONDERZIGT," met de daaropstaande Gebouwen en omliggende Erfpacht Land, gelegen in de "Kom van Tulbagh," aan de Witzenberg, alsmede zekere stuk Erfpacht Grond, zynde gedeelte van de plaats "Klipfontein," gelegen als boven.

De betaling der Koopschat zal zoo gemakkelyk mogelyk worden gemaakt, en de Kondisien zyn te vernemen by den Afslager.

W.P. LOUW, Sr., qq.

Feb. 6, 1869.

De heer H. J. DE VAAL, Afslager.

PUBLIEKE VERKOOPING

VAN

VASTGOED

TE

GROENBERG,

NABY WELLINGTON.

DE Ondergeteekende zal op DINGSDAG, den 16den Maart aanst., publiek laten verkoopen ZEKERE KOORNPLAATS, met de daaropstaande Gebouwen, genaamd VLEESCHPANK en RONDE HEUVEL, gelegen annex de plaats EIKENBOOM, groot omtrent 400 Morgen. Deze Plaats is zeer geschikt tot het houden van Vee.

ALSMEDE

60 Bok Ooyen en Jonge Kapaters.

J. D. SYMINGTON.

Wellington, 5de Maart, 1869.

P. J. PENTZ, J. Fzn., Afslager.

Kantoor van den Baljuw,
1 Maart, 1869.

IN Executie van Gewysden van het Hoog Geregtshof, in de hierondergemelde Zaak, zal de volgende Verkooping plaats hebben :—

AFDEELING MALMESBURY.

COLLISON, ZONEN & Co., versus MATTHYS MICHIELSE BASSOM.

Op Zaturdag, den 13den Maart, 1869, 's morgens 10 ure, op de Marktplaats te Malmesbury, van 4 Paarden, 2 Merries, 1 Wagen, 1 Kar, 1 stel Tuigen voor twee Paarden, 1 Kast, 2 Stoelen, 1 Ottomane, 1 Klok, 1 Zadel, 1 Toom, 1 Ledekant en Beddegoed, enz.

PERCY VIGORS, Baljuw.

IN Executie van Gewysden van het Oostelyk Distriktshof, zal de volgende Verkooping plaats hebben, namelyk :—

AFDEELING BEDFORD.

JAMES ALCOTT versus WILLIAM LEE.

Op Vrydag, 19 Maart, 1869, 's morgens 10 ure, te Bedford, van 450 Hamels en Ooyen (Schapen).

AFDEELING PORT ELIZABETH.

M. E. KEMP versus LAWRENCE FLYNN.

Op Maandag, 15 Maart, 1869, 's morgens 10 ure, te Port Elizabeth, van 1 Paard, 1 Kar, 1 stel enkel Tuig, Banketwaren, Tabak, Kaarsen, gedroogde Vruchten, Suiker, diverse Ornamenten, een hoeveelheid Brood, Huisraad, enz.

PERCY VIGORS, Baljuw.

Vroege Morgenmarkt.

EEN voorstel gedaan zynde, om de vroege Morgenmarkt naar het Caledonplein te verplaatsen, geeft de Stedelyke Raad hierby daarvan kennis, met het doel om de gevoelens der Landbouwers, daaromtrent te vernemen.

Op last van den Stedelyken Raad,

JNO. A. ROOS, Secretaris.

Stadhuis, 5 Maart 1869.

30 Slagt- en Trek- Ossen en Koeyen,

ZULLEN aan de Klapmuts Statie, op DONDERDAG, den 11den Maart, publiek verkocht worden, door

J. J. HOFMEYR, Afslager.

25 Fraaye Paarden.

GETEELD in het district Colesberg, en waaronder eenige Egale Paren, Hengsten en Reuzegedresseerd in Tuig, zullen te Klapmuts Statie, op DONDERDAG, den 11den Maart, worden verkocht.

J. THEUNISSEN.

J. J. HOFMEYR, Afslager.

900 Kaapsche Schapen
300 Merinos
100 Kapater Bokken,

MET veel zorg opgebragt, en in eene uitmuntende conditie, zullen aan de KLAPMUTS STATIE, op VRYDAG, den 12den Maart, worden verkocht.

J. J. P. ROUX.

J. J. HOFMEYR, Afslager.

100 Uitmuntende Slagt Ossen,

OPGEBRAGT van de Groot Rivier door den bekenden Handelaar, den Heer P. J. KUUN, zullen aan de KLAPMUTS STATIE, op DONDERDAG, den 18den Maart, worden verkocht.

PORTER, HODGSON, & Co.

J. J. HOFMEYR, Afslager.

70 Extra Vette Slachtossen
5 Dito dito Koeyen
950 Dito dito Merino en Kaapsche Schapen.

OP MAANDAG, den 15den Maart aanst., zal opgemeld Vee publiek verkocht worden aan Klapmuts Statie.

JACOB H. ENSLIN.

Paarl, 4 Maart, 1869.

DE VILLIERS, MARAIS & Co., Vendu Adms.

600 *Beste Merino Schapen*
300 *Extra Vette Kaapsche Schapen*
200 *Bokken*

JUIST opgebragt door de Heeren D. en A. ROUX, zullen op WOENSDAG, den 17 dezer, aan de Klapmuts Statie, per Publieke Vendutie worden verkocht.

Ter zelfler tyd voor rekening van bovengemelde Heeren.

10 Gedresseerde Trekossen, en
1 Tog wagen met toebehoren kompleet.

J. G. STEYTLER, Gz. Afslager.

Tenders.

In den Boedel van Wylen Mejufv. MARIA SUSANNA MALAN en nagelaten Echtgenoot de Wel-Edele Heer ABRAHAM PETRUS CILLIE.

TENDERS zullen door de Executeuren in bovengemelden Boedel worden ontvangen, ten Kantore van den heer P. J. PENTZ, JFz., te Wellington, tot op WOENSDAG, den 10den Maart aanst. voor de volgende Aandeelen, tew :—

100 Kaapsche Handels Bank Aandeelen
151 Wellingtonsche do. do.
66 Paarlsche do. do.
51 Union do. do.
40 Kaapstadsche en Wellington Railway do.
3 Paarlsche Spiritus Maatschappy do.
1 Koloniale Weeskamer en Trust Maatschappy do.

De hoogste Tender niet noodzakelyk te worden aangenomen.

A. P. CILLIE } Executeuren
S F. DU TOIT, } Testamentair.

Wellington, 26 Feb., 1869.

Aanzoek !

EEN eenloopend persoon die de Boerdery goed verstaat, en goede behandeling weet met Vee, wenscht eene betrekking te hebben als Knecht of Opziener. Hy ziet niet zoo groot op het loon als goede behandeling. Aanzoek geschiedt tot den 31sten Maart, aanst. Adres.—P. B. MALMESBURY.

DE ONDERZOEKER, NO. 110.

IS nu verkrygbaar. De inhoud is als volgt: Broederdeelingen van Ds. Murray's boek tegen de Moderne Theologie; 1ste artikel van X. Y. Z. en 2de artikel van Herder; "De Crisis" door Chantepie de la Saussaye; Vrye Protestantsche Kerk; Hoe moeyelyk het is het orthodoxe standpunt te verdedigen; Het Vrywillig Beginsel; De anti vrywillige vereeniging; De Ritualisten; Bisschop Macrorie. Prys, 1s. Per Jaar, 10s. met inbegrip van Postgeld.

PAARLSCHE BRANDERY

De Ondergeteekende heeft de eer het geachte Publiek bekend te maken, dat hy voor den Handel in GENEVER, den Wel-Ed. Heer J. G. STEYTLER No. 35, St. Georgestraat, te Kaapstad, als zyn eenige Agent heeft benoemd, en zouden voor de Kaapstad als aan Zeehavens bitten deze Genever, en dat zoo dan alle Orders voor GENEVER van gezegende plaatsen, door Zyn Ed. aan de eerstgenoemde aanwezigheid zullen worden uitgevoerd

J. C. VOGEL, Jr.

Paarl, 1 November 1868.

HOOG GEREGTSHOF.

DONDERDAG, 4 MAART.

DE STELLENBOSSCHE BANK vs. DE MUNICIPALITEIT VAN STELLENBOSCH.

Het Hof gaf vonnis in deze zaak, waarvan de bijzonderheden reeds door ons zijn medegedeeld.

De Hoofdregter vergeleek de verklaringen van Herholdt, den kassier der bank, met die van Korsten, den Secretaris der Municipaliteit, en zeide, dat het hem geheel ongeloofbaar voorkwam, dat Herholdt, als man van bezigheid, onder de omstandigheden de promesse als kontanten kon hebben aangenomen. Uit de gesprekken die er, volgens de getuigenis, tusschen de partijen hadden plaats gevonden, kwam het hem (den Hoofdregter) voor, dat Herholdt de waarheid had verteld, en dat Korsten, toen hij ontdekte dat hij de promesse niet op den vervaldag had vertoond, door de vertrouwelijkheid welke er tusschen hen bestond, Herholdt overgehaald had te doen wat deze niet had moeten doen—de promesse, die reeds vervallen was, als kassa aan te teekenen. Doch de getuigenis scheen voldoende te bewijzen, dat de bank den wissel voor geen ander doel aannam dan voor invordering, en geene andere verpligting daaromtrent had te vervullen, dan de promesse aan de partijen te vertoonen en het antwoord terug te brengen. De Kaapsche Handelsbank deed dit, en ook nog iets meer, want zij gaf den wissel in bewaring van haren Prokureur. Had zij haar pligt als sub-agente niet zoo goed verrigt, dan had zij misschien aansprakelijk kunnen zijn. Doch wat betreft verweerderesse, Korsten kon niet zweren dat hij geen berigt ontvangen had van de niet-betaling der promesse, en daar de promesse in de bank slechts voor kollektie was geplaatst, moest de partij die ze daar had geplaatst, zich beijverd hebben om te vernemen wat er van geworden was. Instede daarvan echter, deed Korsten alles om niets omtrent dezelve uit te vinden of te vernemen. Naar zijn ('s Hoofdregters) gevoelen, kan er geene meer regtvaardige aktie zijn, en het vonnis moest zijn voor eischeresse met kosten.

De andere Regters stemden met dit gevoelen in, en de uitspraak was dienovereenkomstig.

GRAHAM, KOLLEKTEUR VAN INKOMENDE REGTEN, vs. POCOCK EN CO.

De Hoofdregter zeide, dat het Hof de zaak nagezien en bevonden heeft, dat er genoegzame waarde was om klager regt te geven tot appèl.

VAN NIEKERK, APPELLANT; WYKEHAM, RESPONDENT.

Dit was een appèl van het Magistraatshof te Hope Town. De Heer Buchanan verscheen voor den appellant, den klager, en de Heer Porter voor den respondent, den verweerder in het lagere Hof. In 1862 betaalde klager aan verweerder, als agerende voorzitter van den Afdeelingsraad, £10 als eene verdere oplaag voor het opmeten van eene plaats in de afdeeling. Daar de £10 niet uitgegeven werd, eischte klager de teruggave er van, doch kreeg van den Landmeter-Generaal ten antwoord, dat deze er niets van afwist, aangezien het geld in zijn kantoor niet was gestort. Klager dagvaardde daarop den verweerder, die zijne aansprakelijkheid ontkende, op grond dat hij het bedrag aan den Civielen Commissaris overhandigd had, en de Magistraat gaf vonnis vóór verweerder met de kosten. Van daar het appèl.

De Heer Buchanan betoogde thans, ten behoeve van den appellant, dat Wykeham, die kwitantie gaf voor het geld, voor de terugbetaling er van verantwoordelijk moet worden gehouden, want, hoewel hij behoorlijk tot waarnemenden Resident Magistraat was aangesteld gedurende de afwezigheid met verlof van den Heer Dely, had hij geene aanstelling tot waarnemenden Civielen Commissaris, en mogt dus het geld niet ontvangen.

De Heer Porter hield aan den anderen kant staande, dat er geen grond was om Wykeham te dagvaarden, die overeenkomstig eene schikking met Dely, den Civielen Commissaris, en Orpen, den secretaris van den afdeelingsraad, als voorzitter van dat lichaam ageerde—wordende het overhandigen van het geld aan Dely bij diens terugkomst niet betwist; en ook bewezen door Dely's boeken.

Nadat het Hof zich eenige oogenblikken beraden had, zeide

De Hoofdregter, dat de partijen liever naar de regering hadden moeten gaan, want hij kon naauwelijks gelooven dat zij weigeren zou het geld terug te geven, indien de zaak behoorlijk aan haar werd voorgesteld. Daar de zaak echter voor het Hof was, moest dezelve daar afgedaan worden. Wijkeham was niet aangesteld tot Waarnemenden Civielen Commissaris en mogt dus geene gelden ontvangen, en er zou het best regt worden gedaan in deze zaak indien het Hof vonnis gaf vóór Van Niekerk, en 't aan Wykeham overliet verhaal te zoeken van Dely, of van wien anders hij ook geraden mogt worden zulks te doen.

Regter Denijssen stemde niet in met deze uitspraak, maar daar Regter Fitzpatrick met den Hoofdregter instemde, werd het vonnis van het lagere Hof veranderd ten gunste van klager, met kosten in beide Hoven.

WOLVAARDT, APPELLANT; ARNHOLZ, RESPONDENT.

Dit was een appèl van eene uitspraak van den vorigen Magistraat van Tulbagh, bij een Periodiek Hof te Ceres. De Heer Porter verscheen voor den appellant, en de Heer Buchanan voor den respondent. Wolvaardt had eene promesse, betaalbaar aan de order van Arnholz. Toen de promesse vertoond werd, zond Arnholz den vertooner naar eene derde partij om betaling, doch de betaling werd geweigerd, omdat de order niet geëndosseerd was. Dezelve werd toen weer aan Arnholtz vertoond, die boos werd en weigerde dezelve te endosseren, waarop Wolvaardt den wissel liet protesteren. Arnholz bood later het bedrag aan, doch zonder de kosten, en Wolvaardt weigerde het geld te ontvangen, en dagvaardde Arnholz voor het Periodieke Hof te Ceres. De Magistraat gaf echter vonnis voor het aangeboden bedrag, waarop klager thans appélleert.

Het Hof veranderde de uitspraak tot eene voor het aangeboden bedrag met de kosten ten gunste van klager, met kosten in beide Hoven.

VAN NIEKERK vs. DE KONINGIN.

Dit was een appèl van eene uitspraak van den Magistraat van Namaqualand, waardoor de appellant veroordeeld was tot £10 boete of eene maand gevangenisstraf op eene aanklagt van sterk dranken te hebben verkocht zonder eene licentie te bezitten. De Heer Porter verschen voor den appellant, en de Prokureur-Generaal om de uitspraak te ondersteunen. Verweerder, een gelicentiëerde handelaar te Springbok, had de gewoonte zijn kar naar naar Okiep te zenden met provisie, drank, enz., waarvoor hij vooraf orders had ontvangen, en op die wijze beweerde hij den brandewijn verkocht te hebben, waarvan de dagvaarding meldde. Aan den anderen kant werd echter de aangeving geschraagd door eene verklaring dat de aflevering van den drank te Okiep niet geschied was op een vooraf gegeven order. Er was geen direkte getuigenis, of beklaagde meer brandewijn in zijn kar medegenomen had dan waarvoor hij orders had ontvangen; doch er werd voor verweerder toegestemd, dat van drie bottels, beweerd door rekeren West ontboden te zijn, in 't eerst slechts één door dezen genomen werd, terwijl hij later nog een nam en er voor betaalde met geld, door den konstabel Ritson geleverd, die ook de aangifte deed, nadat hij den brandewijn had helpen opdrinken, terwijl de derde bottel naar Springbok terug genomen werd, als zijnde daarvoor niet betaald. De Heer Porter trachtte het *bona fide* der verkoopingen te betoogen, terwijl de Prokureur-Generaal staande hield, dat een order in zoodanig een geval luiter schijn was, voorgewend om eene hoeveelheid drank in te sluiten, waarvoor er mogelijk vraag mogt zijn, zonder eenig wezenlijk kontrakt om te koopen of te verkoopen.

Het Hof was van hetzelfde gevoelen, en bevestigde de uitspraak van het lagere Hof; doch daar er eenige twijfel omtrent de zaak bestond, werden geene kosten toegestaan.

Hunne Lordschappen bepaalden het verhoor der zaken nog op de rol voor 13 dezer "in de hoop dat het weder alsdan koeler zal zijn dan thans en verdaagder daarop, terwijl zij een wenk gaven dat zij als gewoonlijk "in kamers" zitten zullen.

MAANSVERANDERINGEN.

Maart 13 Nieuwe Maan, 10u. 0m. namiddags.
21 Eerste Kwartier, 7u. 8m. voormiddags.
27 Volle Maan, 10u. 47m. namiddags.
April 5 Laatste Kwartier, 6u. 57m. namiddags.

ZONS OPGANG.

Maart 8, 5u. 55m.—9, 5u. 56m.—10, 5u. 57m —11, 5u. 57m.

ZONS ONDERGANG.

Maart 8, 6u. 27m.—9, 6u. 26m.—10, 6u. 24m.—11, 6u. 23m.

HOOGWATER.

's Morgens.—Maart 8, —u. —m.—9, —u. 35m. —10, 1u. 15m.—11, 1u. 50m.
's Namiddags.—Maart 8, 0u. 13m.—9, —u. 56m. —10, 1u. 33m.—11, 2u. 6m.

LAAGWATER.

's Morgens.—Maart 8, 5u. 58m.—9, 6u. 40m.—10, 7u. 24m.—11, 7u. 58m.
's Namiddags.—Maart 8, 6u. 24m.—9, 7u. 6m. —10, 7u. 42m. —11, 8u. 14m.

DE Zuid-Afrikaan

Kaapstad, den 8 Maart 1869.

EUROPEESCH NIEUWS.

Het nieuws van Engeland en Europa is het algemeen, dat ons per laatste maarboot is ter hand gekomen, is wel niet byzonder belangryk, maar toch van bevredigenden aard. Het Engelsche Ministerie is thans geheel georganiseerd, en de Iersche Kerkkwestie zal, naar alle waarschynlykheid, spoedig op het tapyt worden gebragt. Hoe deze zaak ten slotte zal beslecht worden, kan men niet juist bepalen, maar dit schynt vast te staan, dat, wanneer deze maatregel in duigen valt, het met het Ministerie Gladstone ook zal gedaan zyn. In weerwil van de groote meerderheid waardoor Gladstone wordt gerugsteund, is het volstrekt niet zeker, dit zyne staatkunde, met betrekking tot de Iersche Kerkzaak, de overhand zal hebben; niet omdat de maatregel op zich zelf afkeurenswaardig is—wy gelooven het tegendeel—maar omdat dezelve aanleiding zoude kunnen geven tot gevolgen, welke men by den eersten oogopslag niet vooruitziet, doch die zouden kunnen blyken van verderfelyken aard te zyn voor geëerbiedigde en eeuwenoude instellingen elders. Zoo de Kerk van Ierland wordt opgeheven, zal de Kerk van Engeland in grooter gevaar verkeeren dan zy ooit te voren was. Om deze reden hebben wy niet veel hoop, wanneer wy de daarby gemeende belangen in aanmerking nemen, dat aan Ierland dat regt zal wedervaren, waarop het zonder twyfel aanspraak kan maken.

Een onderzoek wordt ingesteld naar de middelen, waardoor verschillende leden des Parlements zich hunne zetels hebben verworven, en sommigen hunner zyn schuldig bevonden aan knoeyery en omkoopery, en verpligt geweest van hunne zetels afstand te doen. Zoude het, tusschen twee haakjes, niet goed zyn, om ook hier een behoorlyk onderzoek in die zaak in te stellen en op zorgvuldige wyze na te gaan, hoe men hier stemmen heeft geworven met de laatste verkiezingen? Wy willen niet beweren, dat men op bepaald onbehooryke wyze is te werk gegaan, maar toch kunnen wy ons niet weerhouden, als onze overtuiging uit te spreken, dat vele stemgeregtigden in hunne keuze bepaald werden door alles behalve hunne eigene opinies.

"Stemming door ballotage" is gedurende de laatste halve eeuw een politieke leuze geweest, en het schynt dat geheime stemming of "stemming door ballotage" in Engeland in de gunst begint te geraken, en voor hen, die aan de stembus verschynen en die zich in den titel van "Vrye en Onafhankelyke Kiezers" verheugen, is er geen ander middel, om van dien titel behoorlyk gebruik te maken, dan door te stemmen, zoo als zy verkiezen, en zonder dat iemand weet, voor wien zy stemmen. Het is wonderlyk, om te zien, hoe langzaam nieuwe denkbeelden zich ingang verschaffen by eene oude gevestigde natie. Omkooping, knoeyery en andere dergelyke fraaijigheden worden door het Engelsche volk ten sterkste afgekeurd, terwyl men voortdurend den kiezers de stemming door ballotage ontbiedt. Wy weten maar weinig wat hiervan te zeggen. Is het een soort huichelary? Het heeft er veel van. Gy kunt stemmen voor wien gy verkiest, maar *ik moet* weten, aan wien gy uwe stemmen geeft, en *gy* moet de gevolgen dragen. Dit is zoo als het thans toegaat, maar het is niet waarschynlyk dat deze toestand nog veel langer zal voortduren. Een reactie schynt zich baan te breken, waardoor de persoon, die behoorlyk geregistreerd is, in waarheid een vrye en onafhankelyke kiezer zal worden.

Men zegt dat het vorige Ministerie de tering te weinig naar de nering heeft gezet, en dat de uitgave van de twee of drie millioenen, welke voor de Abyssinische expeditie zyn toegestaan, door deszelfs opvolgers moet worden goedgemaakt. De heer Lowe zal dit op de eene of andere wyze moeten klaren; maar of hy zulks zal doen door de inkomstbelasting aan te houden, dan wel, of hy eenige andere bron van inkomsten zal uitvinden, staat te bezien.

Het nieuws van het Vasteland van Europa is over het algemeen van weinig belang. In Frankryk is alles rustig, ten minste in schyn. In Spanje zyn de verkiezingen voor de Cortes op de rustigste wyze afgeloopen. Het algemeen in Spanje heerschende gevoelen schynt te zyn, dat de monarchie en niet de republiek de geschiktste regering voor de natie is. De moeijelykheid is evenwel, om een koning te vinden, maar misschien zal men dit bezwaar in den loop des tyds te boven komen.

Griekenland is nog steeds lastig, doch, wanneer het aan zich zelf wordt overgelaten, zal de Verhevene Porte het spoedig op zyne plaats zetten. De Grieken hebben, naar het schynt, op het oogenblik weinig van Rusland te hopen, en indien dit ryk zyn invloed niet gebruikt, en de andere grootmogendheden van Europa niet tusschen beiden komen, zal het kleine geschil spoedig uit den weg geruimd en de vrede van Europa gehandhaafd, of ten minste niet verstoord worden.

Op kerkelyk gebied in Engeland heerscht, even als hier, voortdurend twist en tweedragt. Het Ritualisme tracht zyn hoofd omhoog te steken, maar het schynt dat deszelfs pogingen niet byzonder met succes worden bekroond. De Laagkerkelyken schynen op hunne dauweren te rusten, terwyl de Breedke kelyken vast besloten schynen te zyn, om zich in hunne positie te handhaven. Het is de oude geschiedenis—Orthodoxie en Liberalisme. Deze kwesties zyn ook in deze kolonie herhaaldelyk op het tapyt gebragt, zoowel als in Engeland, maar wy hebben besloten om ons niet met Kerkelyke vraagstukken in te laten, en niet verder te gaan, dan eenvoudig kennis te nemen van den voortgang op godsdienstig gebied.

GEDWONGEN SEQUESTRATIE.—De boedel van Gerrit Evoud Overbeek Brink, van Bedford, hotelhouder.

BYEENKOMSTEN.—Op 's meesters kantoor, boedels van Sadan Slemman, van Somerset West, derde, 24 Maart; James Chapman, speciale, 24 Maart.—Op het magistraats kantoor, Clanwilliam, boedel van Isaac Hendrik Jacobus Marais van Grootkloof, eerste en laatste, 20 Maart.—Op dito, Beaufort West, boedel van Carel Wilhelmus van Druten, eerste en laatste, 20 Maart.—Op dito, Stockenstrom, boedel van William Henry Stanton, derde, 29 Maart.—Op dito Riversdale, boedel van Johannes Marthinus Oosthuizen, derde, 10 April.—Op dito, Graaf Reinet, boedel van Andries Johannes Hartzenberg, derde, 6 April.—Op dito, Hanover, boedel van Willem Johannes Naude, speciale, 20 April.—Op dito, Hope Town, boedel van Charles Hohenstein de Power, derde, 29 Maart.—Op dito, Queen's Town, boedel van Roelf Antonie Bosch, derde, 30 Maart.

INTESTATO BOEDEL.—Byeenkomsten van de naaste bloedverwanten en crediteuren zullen gehouden worden in de boedels van Petrus Johannes Jacobus Pienaar, en nagelatene echtgenoot, Maria Aletta Hugo; op het magistraats kantoor, Robertson, 16 April.—George Marthinus Apel, op dito, Port Elizabeth, 21 April.

Z. E. DE GOUVERNEUR heeft, naar men verneemt, in plaats van nog eenige dagen in Basutoland te vertoeven en aan Adam Kok een bezoek te brengen, besloten naar de Kaapstad terug te keeren, ten gevolge van de uit Natal ontvangene berigten.

DE VEREEG MORGENMARKT.—Blykens advertentie, verlangt de Stadsraad het gevoelen der Boeren te weten over de raadzaamheid van de verplaatsing der vroege morgenmarkt naar het Caledon's Plein, alvorens over die voorgestelde verandering een besluit wordt genomen.

OPSTAND OP BOURBON.—Op het Fransche eiland Bourbon heeft eene soort van omwenteling plaats gehad. De troepen kwamen op de been en zeventig of tachtig oproerlingen werden doodgeschoten.

DE "CAMBRIAN."—Deze stoomboot, welke Vrydag middag naar Engeland is vertrokken, heeft o.a. medegenomen als passagiers, den heer Heritte, den Franschen Consul, en den heer Bell, kontroleur van het Algemeene Postkantoor.

DE S'GRAVENHAGE.—Deze Hollandsche stoomboot, welke Woensdag tegen den Zuid Oostenwind opwerkte, schynt niet in staat geweest te zyn ten anker te komen en heeft de reis naar Holland dienzelfden avond voortgezet.

DE MAAL.—De maalboot *Saxon* arriveerde in de Tafelbaai op Donderdag morgen, na eene tamelyk lange reis van 37 dagen.

DE ZAAK VAN ORTLEPP.—De heer J T Ortlepp, die, zooals onze lezers zich zullen herinneren, terterechtstelling werd verwezen op eene beschuldiging van brandstichting te Cloesberg, is van alle verdere regtsvervolging ontslagen, daar de Solliciteur Generaal geen grond zag, om de zaak door te zetten.

POLICIEHOF, WOENSDAG, 3 MAART.—Pieter Klaas, een Gonakaffer, werd opgebragt wegens het plegen eener aanranding op Amy Rogers, in de nabyheid van het Observatorium, met een onzedelyk oogmerk. Nadat de zaak verhoord was, werd gevangene ter teregtzitting verwezen.

GERUCHTEN.—Vrydag liep een gerucht in de stad dat de troepen, welke thans in de kolonie zyn, order hadden gekregen naar Natal, dewyl men aldaar de aankomst van dertig duizend goudgravers verwachtte. Er is evenwel volstrekt geen waarheid in dit gerucht.

BRAND TE WYNBERG.—Donderdag nacht brak een brand uit in de buitengebouwen van het huis van den heer Dumbleton te Wynberg. Gelukkig was er slechts weinig wind, anders zoude het onheil veel grooter geweest zyn. Het grootste gedeelte der buitengebouwen werd vernield, alsook een paar koetspaarden en eene kar van den heer Davidson, die het huis bewoont. Men gelooft dat het werk is van een brandstichter.

ONGEVAL TE SOMERSET WEST.—Men verneemt dat aldaar een noodlottig ongeval heeft plaats gehad. Een man die met eene kar, door vier ossen getrokken, met een vracht van 1000 lb. kolen, die hy aan de Eerste rivier Statie had opgeladen, op weg was, viel van den wagen af, en het rad ging over zyn ligchaam, zoodat hy op de plek werd gedood.

DOOD VAN DEN HEER H. A. DU TOIT.—Onze lezers zullen met meer dan gewone droefheid het overlyden vernemen van den heer H. A. du Toit. De ore ledene verkeerde sedert eenigen tyd in zwakke gezondheid, en een of twezemalen dacht men dat hy aan den rand des grafs was. Toen hy verleden week van de werken aan de Hexrivier terug was gekomen, werd hy erg ziek en bleef kwynende, totdat Zondag namiddag de dood een einde aan zyn lyden maakte. De heer Du Toit was bekend wegens zyn ondernemingsgeest en zyne milddadigheid.—In vele opzigten was hy een merkwaardig man, en hy zoude zich, hetzy in het veld of in de Raadsvergadering, onderscheiden hebben; doch het was in een nederiger kring, waarin hy toonde hoeveel een man van ge stkracht, vlyt en volharding kan tot stand brengen gedurende zyn leven, zelfs onder tegenspoed, zooals de vruchtbare plaats bewyst, welke hy van eene wildernis in eene oase heeft beschapen. Jaren lang stond de heer Du Toit in betrekking met onze publieke inrigtingen; hy was een direkteur van de Bank—welke Maandag werd gesloten als een teeken van rouw—van den beginne af, en een lid van den Afrikaansch Raad. De overledene was juist zyn acht en zestigste jaar ingetreden, toen hy overleed. Zoo gaan de eerbiedwaardige patriarchen, die opgroeiden met Worcester, langzamerhand van ons heen.—*Worcester Courant.*

CALVINIA.—De correspondent van een tydgenoot schryft aan daar, dat twee van de Boschjesmans, die Kruger vermoord hebben, gevangen zyn genomen. Een van hen moest gewond worden, voordat hy zich overgaf, doch de belhamels zyn nog niet gepakt. De magistraat had twee konstabels uitgezonden met Jan Kok, die twee vrouwen en kinderen gevangen namen. Een van dezen wilde zich niet laten vangen en moest met een kogel tot staan worden gebragt. Zy verteilen dat de werkelyke moordenaars nog op vrye voeten zyn; maar er werd niet aan getwyfeld, dat Jan Kok ze spoedig in handen zou krygen.

DE BOSCHBRANDEN.—Op eene vergadering die te George werd gehouden op den 3den dezer, werd eene resolutie aangenomen, waarin als het gevoelen der vergadering werd opgegeven, dat de boschbranden grootendeels door achteloosheid en in geen geval door zelfontvlamming zyn ontstaan, en dat de Wetgeving zoo spoedig mogelyk eene bepaling behoort te maken, dat allen, die vuren ontsteken, hetzy op hun eigen of op Gouvernementsgrond, er verantwoordelyk voor zullen zyn, wanneer ze niet geblusch worden.

DE LAATSTE VERKIEZINGEN.—Een correspondent schryft van Burgersdorp aan een tydgenoot het volgende: "Een aardige vergissing heeft hier plaats gehad by de laatste verkiezingen. Aan één veldkornetschap stemden de boeren allen voor Hol, "den paardenkooper," en de veldkornet, een Afrikaander, schreef allen op voor den verkeerden "Hol," daar de twee namen in het Afrikaansch Hollandsch byna eensnidend zyn; zoo kreeg *Hoole* 100 stemmen, die voor *Hall*, "den paardenkooper," bestemd waren."

WEDER EEN DIAMANT.—De heer Louis Herrlich van Hope Town heeft ons een diamant getoond, welken hy onlangs aldaar heeft gekocht. De steen is ongeveer zoo groot als een hagelkorrel of een kleine erwt en weegt één karaat. Dezelve schittert in de zon veel meer, dan andere ruwe diamanten die wy hebben gezien. De heer Herrlich verzekert ons dat vele diamanten in het bezit zyn van inboorlingen en anderen, die ze niet haastig van de hand willen zetten, daar zy onbekend zyn met de waarde.—*Graaff-Reinet Herald.*

DE LANDBOUWTENTOONSTELLING.—Zoo als men weet, is de eerste prys in de 7de klasse, voor de drie beste melkko-ijen, vertoond op de laatste tentoonstelling van landbouw alhier, toegekend aan Z. E. Sir P. E. Wodehouse. De heer C. Nelson, J.Wz., van de Keeromstraat, heeft evenwel by het bestuur der landbouwmaatschappy daartegen geprotesteerd, op grond dat de reglementen voorschryven, dat geene ingevoerde koeyen pryzen kunnen behalen, en dat onder de drie koeyen van Zyne Excellentie zich eene ingevoerde bevond. Ten gevolge daarvan is de prys, die aan Zyne Excellentie was toegewezen, teruggetrokken en aan den heer C. Nelson geschonken.

DE HITTE.—Deze zomer is de heetste, dien zich de oudste inwoner kan herinneren. Zoo er aant-ekening was gehouden van de temperatuur te Fort Beaufort en King William's Town, gedurende de laatste vier maanden, zoude men waarschynlyk bevinden, dat dezelve gemiddeld boven de 90° was.—Een zwaar onweder trok ll. Dingsdag nacht over de plaats van den heer Ackerman, aan de Katrivier, naby Aberdeen. Door hetzelve werd voor meer dan honderd pond schade gedaan aan zyn tuin.—*Fort Beaufort Advocate.*

Stedelyke Raad.

De wekelyksche vergadering van dezen Raad werd ll. Woensdag gehouden.

De Raad ging in comité over de begrootingen voor het jaar. De heer Maynard stelde voor dat de algemeene belasting op vastgoed bepaald worde op 1¼ l. in het pond, welk voorstel werd aangenomen. De belasting voor waterleidingen werd vastgesteld op 30s., en waterbelasting een achste penny.

Het verslag van den Tresorier toonde een overtrokken balans van £2,758 6s, 11d.

De rapporten van het comité voor publieke werken, enz., werden gelezen, doch behelsden niets van belang.

De Secretaris rapporteerde dat hy het pakhuis had geïnspekteerd, waarin de koelies van het verongelukte schip *Jason* gehuisvest waren, en dat hy van oordeel was, dat de ruimte veel te klein was voor een zoo groot aantal menschen. Hy had een brief ontvangen van Majoor Welman van het 99ste regiment, waarin deze den Raad wenschte onder het oog te brengen, dat, zoo de arme schepsels gedurende het warme weder aldaar veel langer werden gelaten, er waarschynlyk eene besmettelyke ziekte zoude uitbreken en daarom aanried, hen naar een ruimer verblyf te verwyderen, en dat er reeds vyf van hen aan eene typheuse koorts waren gestorven. Ook was er een brief ingekomen van den heer Wall, officier van gezondheid, waarin op hetzelfde werd aangedrongen; doch hy meldde, dat er zich nog geene gevallen van typhus hadden voorgedaan. Na eene tamelyk lange discussie werd besloten, dat de secretaris aan de agenten van het schip zoude schryven, en hun tevens den brief van de militaire overtreden zoude toezenden, hun verzoekende, om naar een ruimer verblyf voor de koelies om te zien.

Kapitein Ball stelde voor, dat de vroege morgenmarkt verlegd worde naar het marktgebouw op het Caledonsplein. De heer Maynard stelde als een amendement voor, dat de zaak twee maanden zoude overstaan, opdat men gelegenheid zoude hebben, de opinie van het publiek en de boeren in te winnen. Het amendement werd aangenomen. De heer Bam, jr., stelde voor, dat het bes uit van den Raad, met betrekking tot het houden van auducies op het Caledonsplein, herzien en teruggetrokken worde. De eerste motie werd verworpen. Toen werd voorgesteld "dat de resolutie van den Raad, met betrekking tot het antwoord, te worden gezonden aan den Gouverneur, betreffende de nieuwe reglementen, herzien en teruggetrokken worde." De zaak stond over, daar men tot geen bepaald beslnit kon komen.

Origineele Correspondentie.

DE EMIGRANTEN OF KOELIES VAN HET SCHIP "JASON."

Kaapstad, 5 Maart 1869.

Mynheer,—Gedwongen door menschlievendheid ben ik genoodzaakt over eene zaak te schryven die zoo veel opspraak in deze stad heeft gemaakt, en vermits zich niemand alsnog desaangaande heeft doen hooren, zoo kan ik myne gevoelens niet langer bedwingen.—Het is een ieder bekend dat het schip *Jason*, nu eenigen tyd geleden in de Tafelbaai, met Vier Honderd en Vyftig emigranten of koelies is aangekomen, bestemd voor een der West Indische eilanden en dat het gemelde schip een wrak geworden zynde, men verpligt is geweest die koelies te landen, en tot hun verblyf over te brengen naar *eene schuur* (*shed*), gelegen naby het Kasteel. Men had gedacht dat zulks slechts voorloopig een verblyf voor een paar dagen zoude zyn. Dan tot groote verwondering van elken ingezetene, bevinden zy zich alsnog in dat vertrek, maauwelyks groot genoeg om 50 of 60 menschen eene behoorlyke slaapplaats te verschaffen. In dat vertrek hebben die arme menschen, 450 in getal, met hunne gevouwen en kinderen, sedert hunne landing hun verblyf moeten houden, zonder dat er getracht wordt een andergeschikter verblyf voor hen te bekomen. Het gevolg van deze behandeling kan oorzaak zyn dat gevaarlyke ziekten onder hen worden veroorzaakt, tot groot gevaar der ingezetenen van deze stad, voor welyk gedurende deze warme dagen. Ik kan my licht verbeelden, hoe ondragelyk de hitte in dat vertrek zyn moet, als zynde hetzelve geheel van yzer opgebouwd. Het zoude uit van onpas zyn by alden de Municipaliteit den stadsdokter verzoeken eene inspectie van het local te gaan nemen, die volkomen met my zal overeenkomen, dat hetzelve eerder geschikt is voor beesten dan wel voor menschen. Ik zie die arme schepsels byna daakt door de straten loopen om te bedelen, hoelang het met hun dagelyksch voedsel gesteld is, is my onbekend.

Ik verneem dat er alsnog geen schip te bekomen is, om die menschen naar de plaats hunner bestemming over te brengen, en zy zullen derhalve nog een geruimen tyd alhier moeten verblyven. Zouden eenige tenten niet beter geschikt zyn tot een verblyf voor die arme menschen?

Waar blyven de Philantropen nu, die zooveel over de ongelaardheid der Kolonisten hebben geschreven?

EEN INWONER.

VRYSTAAT.

(Uit de *Tyd.*)

Dingsdag, 23 February, leverde Bloemfontein een vreemd schouwspel op. Eene oproeping was uitgegaan van eenige inderdaad invloedryke personen, die de burgers in dit district uitnoodigde, den 15den verjaardag onzer onafhankelykheid vereend en opgewekt te vieren. Die oproeping was eenvoudig gesteld; zy wisten dat zy geen woordenpraal behoefden om eene demonstratie uit te lokken, waartoe alle weldenkenden zich gedrongen gevoelden.

En waarlyk, er bestond wel aanleiding tot eenstemmige vreugde, reden tot gezamenlyke vreugde. Vyftien jaren van tobben en zwoegen waren achter den rug, en een nieuwe dageraad begroette heilspellend de dierbare Republiek. Die vryheid, zoo worsteland gehandhaafd, was eindelyk veilig voor barbaarsche aanvallen en verraderlyke ondermyning. De miskende Vrystaat kon fier de vlag ten hemel strekken, op welke Makwaaisberg, Tandjesberg, Thisme en zoo vele namen schitterend prykten, terwyl de barbaarsche horden slechts door Britsche bescherming aan deszelfs wreken zwaard ontkwamen. De verachte Republiek kon medelydend neerzien op de nietswaardigen, die in hare ingewanden ontbinding trachtten te verspreiden, toen buitenlandsch geweld en arglist aan hare grondvesten knabbelden. Barbaarsche horden en vreemde inmenging, aan alles was de kop ingedrukt, en glansryk rees de zon op 23 February, toen zy de vreugde aller weldenkenden, den verkropten spyt der *invloedryke* 170 besteen.

Van dat cogenblik stromde van alle zyden eene vrolyke menigte Bloemfontein binnen, en vreemd, gelyk wy het reeden, was het schouwspel, om zulk eene menigte feestvierenden vereend te zien in 't hoofdkwartier der zoogenaamde *verbiedwaardigen.*

Van alle gouvernements en vele particuliere huizen wapperden de nationale kleuren; die echter van alle, want de Annexatieklab had wysselyk begrepen dat ze daarmede toch niet den invloed en eerbiedwaardigheid konde weerkryggen welke zy in Aliwal hadden zoek gemaakt. Zy sloten echter de toonbank en geldladen, en gehoorzaamden dus aan de wet, die den 23 February tot publieken feestdag verklaarde.

De menigte begaf zich naar de schietbaan, ten einde zich van kaartjes en schietregulaties te voorzien. Tegen half zeven kwam aldaar luitenant van Reusburg met zyne manschappen en het een feest dag met een salmoet begroeten. Onmiddelyk hieven de aanwezigen het volkslied aan, dat onder begeleiding van het donderen des geschuts statig ten hemel steeg.

Om 9 ure riep het klokgelui de schare naar God's huis. De Commissie had teregt begreepen dat zulk eene feestvreugde op waardige wyze moest aanvangen, en dat elk behoefde zoude gevoelen den Almagtige te danken, dat hy zulk een dag mogt beleven. De Wel-Eerw. Van de Wall was bereidwillig zyne diensten te verleenen, en hoe ZEw. zich van die taak kweet, zal elk kunnen begrypen, die eenmaal slechts mogt getuige wezen, hoe hy den gloed eener innige overtuiging in krachtige bewoordingen weet te hullen.

Wy wagen het niet eene rede weer te geven, welker gemoedelykheid, dezelfde schitterende vorm op ieder der toehoorders een onuitwischbaren indruk maakten. Elk woord kwam regtstreeks uit het hart, en kon het dan anders of de talryke schare moest diep geroerd worden, toen ZEerw. er op wees hoe de Vrystaat *met* en *door* God zyne moeyelykheden overwon, die den kleingestigen onoverkomelyk toeschenen? Treffend was zyne vergelyking tusschen den Vrystaat van 1854 en 1869, en voorts, toen ZEerw. herinnerde hoe de Heere alles ten goede had geleid, wat de menschen ten kwade hadden gedacht. Moge zyne opwekking om dan ook dankbaar Godes immer te gedenken om Zyne onverdiende zegeningen, lang in aller harten weergalmen. By den aftrang en het verlaten van het kerkgebouw liet zeer toepasselyk het orgel het Volkslied hooren.

Omniddelyk hierna begaf men zich naar de schietbaan, alwaar de heer F. McCabe den Staatspresident een adres aanloodsen voorlas, hetwelk aldaar ter teekening lag. Geheel onvoorbereid, was de heer Brand zigtbaar getroffen door dit onverwachte huldeblyk; hy dankte echter, met eenige weinige woorden, die duidelyk toonden koezeer hy zich aan deze Republiek verbonden acht. Hoewel veel hem doet verlangen om in 't private leven weder te keeren, zoo hy echter eerst nog datgene doen, wat hy meent dat aan zyne roeping verbonden is. Onderwys, regtspleging en finantiewezen werden door ZHEd. uitnemendelyk genoemd, en wy verheugen ons ook daarom hierover, wyl het veelomvattende dezer taak ons tot waarborg strekt van een langduryg verblyf in ons midden van hem, die gedurende zyn bestuur zoovelen zu zich wist te binden.

Daartoe uitgenoodigd, vuurde de Staatspresident het eerste schot, en nu ving de kampstryd aan tusschen 200 personen, die zich des morgens van een volgnummer hadden voorzien. Elk hier tevens de schietregulaties bekomen, alsmede het adres aan den Staatspresident, daar de commissie hetwenschelyk had geacht ieder in staat te stellen den inhoud van het adres te overwegen, alvorens hy het teekende. Met genoegen merkten wy onder deze laatsten eenige der 170 op, die waarschynlyk de misleiding hadden ingezien, van welke zy vroeger het slagtoffer waren.

Het feest liep tot aller genoegen af, en slechts een paar rustverstoringen vielen voor, welke geen publiek karakter hadden. Vreemd mag het evenwel schynen, dat by zulk eene gelegenheid verlof werd verleend aan den fung. landdrost, zoodat de handhaving der orde aan zwarte constabels was toevertrouwd. Dat deze daartoe volslagen onbekwaam waren, bleek duidelyk, en de onhandige wyze waarop zy zich van hunne pligten kweten, gaf aanleiding tot eene latere tuchtiging, welke wy ten sterkste moeten afkeuren. Wy hopen dat het eene les moge wezen, van welke de regering by de aanstaande inzwering van onzen Staatspresident voordeel zal hebben, opdat niets voorvalle, hetgeen een schaduw op dat eenige feest kan werpen.

Het volgende adres werd den President door de leden der commissie van den schietstryd op het terrein aangeboden:

Aan ZHEd. den Staatspresident, den Heer J. H. BRAND.

HOOG EDELE HEER!—Wy ondergeteekenden, Burgers van den Oranjevrystaat, voelen ons ingedrongen hoefde U heden eerbiedig te naderen, nu de 15de *Verjaardag der Vestiging onzer Onafhankelykheid*, door de gansche Republiek een juichkreet ten hemel doet stygen.

Vyftien jaren vloden henen sinds het stekje onzer vryheid werd geplant, en menigvuldig waren de bezwekingen, welke den wasdom vertraagden. Doch te midden dier beproevingen, behaagde het den Almagtige ons niet te verlaten, en schonk Hy ons de kracht het noodzakelyke te dragen.

Gy, Hoog Edele Heer! hadt ruimschoots uw aandeel in de zorgen, welke ons drukten, want gedurende de vyf swaarste jaren was het roer van den Staat aan uwe handen toevertrouwd. Doch gelyk, een onverzaagd stuurman leiddet: Gy het slingerende schip door alle gevaren, en wist door uw voorbeeld ons vertrouwen te schragen op Hem, die de Zyn niet verlaat.

Het gansche Volk erkent zulks, en voelt door dankbaarheid zich naauwer aan U verbonden. Herhaaldelyk uitte zich die verknochtheid in talryke adressen, en heden, nu Gy in behouden haven ons hebt te voeren kunnen noch willen wy verzwygen wat een boezem ons vervult.

Voor 5 jaren riep onze geachte leeraar in God's huis U toe: "Wy kunnen U niets bieden wat den glans uwer maatschappelyke positie verhoogt, maar wat wy bezitten dat bieden wy U onverdeeld, en dat is ons hart." Wanneer Gy aan die dagen terug denkt, dan zult Gy erkennen dat die woorden niet ydel waren, want de tryd drukt het zegel der waarheid op die plegtige beloftes.

De bevolking toch van den Vrystaat had den man lief, die alles verliet om haar tot hulpe te wezen, en wat moet diezelfde bevolking thans gevoelen, nu haar uitverkorene door onafgebrokene tegenwerpingen zich onverbreekbare regten op hare erkentelykheid verwiert?

Heb dan dank, Hoog-Edele Heer! voor alles wat gy voor ons waart, wat gy om onze wille leedt. Het zy u eenige vergoeding voor de schandelyke miskenning met welke eenige onverlaten U vervolgden, en strekke u tot bemoediging, wanneer gy eerstdaags u op nieuw gaat verbinden aan eene natie, die nimmer vergeten zal hoe gy hare onafhankelykheid tegen buitenlandsche en binnenlandsche gevaren wist te verdedigen.

Hulde brengen wy daarom ook gaarne aan de uitstekende wyze, op welke gy nog onlangs met eenige onzer meest waardige burgers voor onze vertrapte regten optraadt. Wisten wy door u aangevuurd op het slagveld te overwinnen, gy, Hoog-Edele! behaaldet eene niet minder schitterende zege op staatkundig terrein, toen gy met uwe bekwame raadsleden de erkenning onzer duur gekochte regten wist te verwerven.

Ga dan voort onder Gods zegen uwe krachten te wyden aan onzen dierbaren Staat; bewes ons onze onafhankelykheid en doe ze door ieder eerbiedigen, op lat nog lang dit vrye volk by zynen kreet: "Leve de Republiek" de bedo ten hemel doe ryzen.

GOD ZEGENE ONZEN PRESIDENT BRAND!

Met de meeste hoogachting en eerbiedige toegenegenheid zyn wy van u,

Hoog-Edele Heer!

De Dienstwillige Dienaren.

BLOEMFONTEIN, 25 FEB. 1869.—Sir Christoffel Brand vertrok verleden Vrydag van hier naar Kaapstad. Maandag ll. opende hy eene Vrymetselaars Loge te Philippolis, werkende onder het G.·. O.·. der Nederlanden. Br.·. J. F. M. Schultz werd aangesteld tot A.·. M.·. Vele omingewyden worden aangenomen in de orde en wy twyfelen niet of die Loge "de Getrouwheid" spoedig onder zyne leiding in bloei zal toenemen, en vele weldenkende menschen onder hare leden zal tellen; van harte wenschen wy haar allen voorspoed.

Byeenkomst van Z. E. den Gouverneur en de Basuto opperhoofden.

(Uit de *Friend.*)

Z. E. de Gouverneur arriveerde te Khora Khora, het tegenwoordige hoofdkwartier van den heer Bowker, op Vrydag morgen den 19den February, en liet zyne wagens uitspannen en zyne tenten opslaan op eene hoogte, omtrent een myl van het kamp der policie, en in de nabyheid van een kleinen, maar helderen troom water, die langs den voet van den heuvel loopt. De Gouverneur werd behalve door zyn privaten secretaris, den heer Cripps, slechts vergezeld door een aantal Basutos, die hem van Letsea's kraal waren gevolgd en door den subinspekteur Surmon, die dien morgen hem te gemoet was gereden. Inspekteur Bowker was toen ter tyd druk bezig met het oprigten van bakens langs de nieuwe lyn, van Cornetspruit aan de Oranjerivier, naar Jammersberg.

Kort na de aankomst van Zyne Excellentie, maakte Molappo met een groot aantal zyner raads- en krygslieden zyne verschyning, tezamen met Molitzani, Nehemiah, Sofania, George, Tsekelo en andere opperhoofden. Nadat dezen een kort onderhoud met Zyne Excellentie hadden gehad, werd bekend gemaakt dat de groote breenkomst zoude plaats hebben op den volgenden Maandag, den 22sten, te 11 ure 's voor middags, te Khora Khora, en de hoop uitgedrukt dat al de Basutoopperhoofden, met hunne zoons, raadslieden en kapiteins tegenwoordig zouden zyn. De Gouverneur gaf aan allen die hem bezochten te verstaan, dat hy op deze vergadering en niet vroeger op *officieele* wyze zou spreken over de termen, waartoe men gekomen was op de Aliwalsche Conferentie, waar de nieuwe lyn zoude loopen, en waarom hy deze lyn had aangenomen.

Zaturdag bezocht Masoepa, die ongesteld was geweest, met eenige andere zoons van Moshesh den Gouverneur te Khora Khora en des avonds keerde de heer Bowker van zyn togt terug en meldde, dat de bakens behoorlyk waren gezet. De nieuwe lyn is, naar men zegt, uit een geographisch oogpunt beschouwd, byna al dat men had kunnen verlangen, zoodat er weinig gelegenheid zal bestaan tot oneenigheden voor de toekomst. Maandag, den 22sten, te half elf ure des voormiddags, nam Z. E. de Gouverneur zyn zetel in onder een natuurlyk gewelf, gevormd door een ontzaggelyk groote, overhangende rots, en hy wachtte daar geduldig de komst der Basutos af, die weldra hunne verschyning maakten op de omringende heuvels. Daarna werden meer stoelen aangebragt, als ook een kleine tafel tot gebruik van Zyne Excellentie. Letsea met een groot aantal volgelingen, maakte het eerst zyne verschyning in de verte. Zyn gezelschap maakte eene fraaije vertoning. Lange tyen van mannen te paard kwamen van de hoogte in de rigting van Moriah af naar de rots, onder welke de Gouverneur zyn zetel had opgeslagen, van tyd tot tyd een geweer afvuurende en elkander een schyngevecht leverde. Toen zy op omtrent een halve myl van den zetel des Gouverneurs af waren, maakten zy halt om de aankomst van Molappo, Molitzani, Masoepa en de andere zoons van Mosh sh aftewachten, die van de tegenovergestelde zyde, namelyk van Thaba Bosigo moesten komen. In zeer korten tyd zag men deze ook naar het kamp komen en op het bepaalde uur was de gehele menigte, uit tusschen de 2000 en 3000 man bestaande, op het terrein aanwezig, wachtende op het bevel der opperhoofden, om den Gouverneur te naderen. De Franschs Protestantsche zendelingen de Eerw. heeren Jousse, Mabelle, Maitin, Kock, Duvoisin, en Dr. Casalis arriveerden thans, alsook de ouverm eilde Room ch Katholieke Bisschop, Dr. Allard, vergezeld van één priester, Vader Gerrard. Het opperhoofd Moshesh kon onmogelyk komen, daar hy zoo oud en zwak was geworden, dat hy onmogelyk voor hem was om van zyne bergvesting af te komen, en nog veel minder om naar Khora Khora te rizen. Na een weinig verder uitstel kwamen de opperhoofden nader en namen hunne zetels in rondom den Gouverneur, die thans Inspekteur Bowker, den heer Cripps, Dr. Allard en de andere zendelingen aan zyne regterhand had, en Letsea, Molappo en Masoepa aan zyne linkerhand, allen op stoelen gezeten, terwyl de overige opperhoofden en raadsleden of op den rand eener rots of op den grond, digt by den zetel des Gouverneurs, zaten. Op den top der rots boven het hoofd van den Gouverneur, wapperde de Britsche standaard, en overal in de ronde hingen de Basutos met hunne zwarte gezigten over den afgrond en zagen neder op de levende massa daaronder, met wydgestrekte oogen, om ieder woord op te vangen dat van de lippen des Gouverneurs, of liever van die van den tolk, den Eerw. Mabelle, kwam; op elk voor uitstekend deel der rots waar een baviaan kon bykomen, zat een Basuto met het grootste ongeduldige wachten. De Gouverneur begon, na eenige voorloopige aanmerkingen, de toekomstige lyn aan te duiden op de kaart. Zyne Excellentie hield ook eene korte redevoering, welke op zachten toon werd uitgesproken, en vervolgens wachtte hy totdat de Eerwaarde Mabelle, die van al de zendelingen in Basutoland het best de Lesutotaal magtig is, dezelve aan de opperhoofden en het volk vertolkt en uitgelegd had. Wy kunnen zelfs geene schets geven van hetgeen door den Gouverneur werd gezegd, daar hy, zoo als wy reeds aangemerkt hebben, op zeer zachten toon sprak, zoodat men hem zelfs op een afstand van 10 ellen niet kon verstaan. Om kort te gaan, voor deze week ten minste kunnen wy zeggen dat de byeenkomst op bevredigende wyze is afgeloopen, daar Molitzani het eenige opperhoofd was, dat objecties maakte, op grond dat, zoo

heft de getuigen voor de verdediging gehoord zullen worden, de zaak een geheel ander aanzien zal krygen.

Een groene winter is een slechte tyd voor dokters en lykbezorgers, koleuhandelaars en spoorwegen. Het aantal sterfgevallen in Londen was in de verledene week 340 beneden het gemiddelde, en de thermometer stond meer dan vier graden hooger dan gewoonlyk. Daar de temperatuur zoo hoog is, het verbruik van kolen veel minder en dienteengevolge heeft de handel in steenkolen bysonder afgenomen.

Voor hen, die niets van de geschiedenis des Engelschen handels afweten, ten minste wat de laatste dertig jaren betreft, moeten de tegenwoordige tyden al zeer drukkend zyn. Er is geen blyk van de herleving van het publieke vertrouwen. Verscheidene plannen voor den aanleg van spoorwegen en andere nuttige werken zyn doorgevallen, alleen, omdat niemand zyn geld aan eene nieuwe onderneming wil besteden. Ondertusschen zyn de banken opgevuld met geld tegen geen interest, of anderhalf percent. Toch is men overal bezig, fraaije gebouwen aan te leggen en daarom hoopt men, dat, zoo men voortgaat met deze speculatie, de toestand van zaken zich, althans voor de werkende klasse, binnen korten tyd zal verbeteren.

De conferentie, welke is bijeengekomen tot de beslechting der geschillen tusschen Turkye en Griekenland, heeft hare zaken verrigt. De Griekschè zaakgelastigde trok zich den eersten dag vol verontwaardiging terug, doch de Conferentie heeft de drie eerste grieven gedoosseerd, welke Turkye beweerde tegen Griekenland te hebben, maar heeft de Porte verzocht, de vierde te wyzigen, waarin het Turksche Gouvernement heeft toegestemd. Zoo Griekenland wil toetreden, zal Turkye het "ultimatum" intrekken, zoo niet, dan zullen beiden de zaak door het zwaard moeten beslechten. De Grieken dralen nog, maar zullen misschien wel in hun schulp kruipen.

De Fransche Kamers werden Maandag door Keizer Napoleon geopend, die, in den loop zyner rede, verklaarde dat de Keizerlyke regering volkomen bekend was met de behoeften deser eeuw aan al de weldaden, die de vryheid kan aanbrengen, en tegelykertyd sterk genoeg, om al derzelver uitspattingen te verduren. Eene beweging was op touw gezet door zekere party om de rust te verstoren, doch de vrede des lands was bewaard gebleven en de nationale welvaart was toegenomen. De militaire hulpbronnen van Frankryk waren thans evenredig aan hare bestemming, zoodat door een verlangen naar vrede geene zwakheid werd aan den dag gelegd. De betrekkingen tusschen Frankryk en de Buitenlandsche Mogendheden waren van vriendschappelyken aard; en door de Conferentie waren de gevolmagtigden in staat gesteld, om overeen te komen omtrent "de beginselen, welke bereikend waren om eene verzoening tusschen Griekenland en Turkye tot stand te brengen." Zoo niets mogt gebeuren, om den algemeenen vrede te verstoren, zouden vele verbeteringen binnenslands kunnen worden daargesteld, en met toenemende inkomsten zouden de belastingen verminderd kunnen worden. Met betrekking tot de op handen zynde algemeene verkiezing, zeide de Keizer dat hy een groot vertrouwen stelde in het volk en dat hy vast besloten was, voort te gaan op den weg des vooruitgangs, terwyl hy de constitutie zoude handhaven.

De berigten uit Spanje zyn nog tamelyk onbevredigend. Er heeft geen verder oproer plaats gehad, maar er heerscht nog alles behalve algemeene tevredenheid. Zes in de hoofdstad, alwaar het Voorlopig Bewind den grootsten aanhang heeft, zyn vele ontevredenen. Na tien dagen zal het officiële rapport van den uitslag der verkiezingen bekend worden gemaakt, maar in den tusschentyd is het gebleken, dat de voorstanders eener Monarchie bepaaldelyk het overwigt, doch de Republikeinen eene vry aanzienlyke minderheid hebben. Het geheele getal afgevaardigden bedraagt 358, en van dezen telden de Republikeinen 63. Wanneer men in aanmerking neemt, dat er ten tyde der omwenteling naauwelyks eene Republikeinsche party bestond, is dit aantal niet zoo bryzonder klein. De aanvoerders der Republikeinen hadden evenwel op een honderdtal gehoopt. Volgens een Fransche telegram had de Bourbonsche party van vyftien tot achttien vertegenwoordigers verworven, terwyl de overige gedeputeerden tot verschillende afdeelingen der Monarchistische party behoorden.

Er bestaat, ongelukkiglyk, te veel grond om te vreezen, dat aan de schikking der Alabamazaak door de eischen der Vereenigde Staten veel hindernissen in den weg zullen worden gelegd. De Engelsche staatslieden, welkeen de zaak ten einde gebragt hebben, zoowel omdat Engeland daardoor bevorderd zal worden, als omdat de vriendschappelyke betrekkingen tusschen de twee landen aanleeg zyn voor beider belangen. Maar in de Vereenigde Staten schynt men niet hetzelfde gevoelen te zyn toegedaan. De Amerikanen houden niet van Engeland, en wenschen ons dit te doen gevoelen. De heer Reverdy Johnson haalt zich door zyne pogingen, om vrede te stichten, slechts den haat der Republikeinen op den hals. De Amerikaansche correspondent van de *Times* schynt van gevoelen te zyn, dat, welk verdrag de heer Reverdy Johnson ook met de Britsche Regering moge aangaan, hetzelve vernietigd zal worden. Hy regt: "Of President Johnson met het gedrag van den zenden gezant in Engeland tevreden is of niet, dit komt er weinig op aan, want zyn ambtstyd is te spoedig verstreken, dan dat hy langer eenigen invloed zou kunnen hebben, en de maatregelen, die hy ondertekent, worden gewoonlyk door het Congres verworpen. Op de terugroeping van den heer Johnson wordt aangedrongen, als een der eerste maatregelen, welke door President Grant zullen worden genomen, wanneer hy zyn ambt zal hebben aanvaard; maar men weet nog niet wat hy zal doen, ofschoon zyne geheele omgeving uit vyanden van den heer Johnson bestaat. Er bestaat geen verlangen naar oorlog, want de gemoederen zyn te bedaard, maar er heerscht eene bepaalde neiging, om veel meer van Engeland te vragen, dan hetzelve genegen is te geven."

De Kroonprins van België is op den 22sten January overleden.

Gemeugde Berigten.

Door ongeveer vyf honderd ingezetenen van Tours onder welke zich verscheidene leden van den gemeenteraad dier stad bevinden, is aan den senaat eene petitie ingediend, waarin geprotesteerd wordt tegen het bezoldigen der geestelykheid door den staat, ten gevolge waarvan men, gelyk de adressanten aanvoeren, moet bydragen tot het onderhoud van eeredienaren, die men niet belydt, en van leeraren, die de godsdienstige meningen van anderen dagelyks ten sterkste veroordeelen. De addressanten dringen by den senaat aan op de ophaffing van eene belasting, "even vernederend voor den geestelyke, die daarvan staat, als kwetsend voor het geweten van den vrydenker, die zy voldoet." De *Siècle* juicht dezen stap toe, daar, volgens haar, elke gezindte hare eigene geestelykheid behoort te bezoldigen. De clericale *Univers* is van meening, dat de onderteekenaars van dit adres hadden behooren te beginnen met het vorderen der teruggave aan elke gezindte van de bezittingen, waarvan de revolutie haar heeft beroofd.

Dezer dagen is te Bordeaux een regtsgeding gevoerd over het toedienen van lichamelyke kastydingen, door het onderwyzend personeel van een Jezuiten collegie al laar aan de jongdige kweekelingen, hetwelk geëindigd is met de veroordeeling van twee paters tot eene gevangenisstraf van tien dagen en van den rector van het collegie, tot eene geldboete van 300 fr., of-schoon deze laatste ten processe heeft verklaard, dat hy van de bedoelde kastydingen geene kennis had gedragen en toen zy hem ter oore kwamen, zyne ernstige afkeuring daarover te kennen heeft gegeven. Dit proces heeft aan de anti-clericale bladen veel stof tot scherpe vertoogen tegen de geestelyke opvoedingsgestichten geleverd, en terwyl op hunne vraag doen ryzen, of de Jezuiten-orde wel onder de in Frankryk wettig toegelaten geestelyke orden behoort; eene vraag, welke door velen ontkennend beantwoord werd. Door de *Avenir National* wordt gemeld, dat eene petitie in omloop is, waarin by den senaat op de verdryving der Jezuiten wordt aangedrongen.

THE

Zuid Afrikaan.

Cape Town, March 8, 1869.

HOME NEWS.

THE news from England, and Europe, by the last mail, though unimportant comparatively, is on the whole satisfactory, because unsensational. The English ministry is now completely organised, and the struggle of the dis-establishment of the English Church in Ireland will very soon, in all probability, be brought on the tapis. How the question will ultimately be determined, very few can foresee; but this seems certain, that the failure of this measure will be the tocsin to the downfall of the Gladstone ministry. Notwithstanding the large majority that Gladstone has at his back, it is by no means certain that his policy, in regard to the Irish Church, will be carried; not because the measure in itself is an objectionable one—we hold it to be the contrary—but because it might lead to consequences that are not immediately contemplated, but which might prove subversive of revered and time honored Institutions elsewhere. Dis-establish, and dis-endow the church in Ireland, then the Church of England will be in "greater danger" than ever she felt herself before. It is for this reason, that considering the interests involved we have not much hope of seeing that even-handed justice meted out to Ireland in ecclesiastical matters, which she deserves, at least for some time to come.

The investigations into the means by which several members of Parliament obtained their seats, are going on space, and several having been found guilty of tampering and bribery, have been obliged to forfeit their seats. Would it not be a good principle to examine, with the same care, the means had recourse to here for the purpose of obtaining votes? We do not affirm that undue influences were used, but we have a strong suspicion, that an overwhelming number of votes owed their direction to other influences than spontaneity.

"Vote by ballot" has been a political cry for the last half century, and it has been considered a grievance that land occupiers and others under the thumb of those in better circumstances than themselves, should have the power of controlling their voting, unless at considerable personal annoyance and it may be of great personal inconvenience. It appears now, that secret voting, or voting by ballot, is getting into favor in England, and if those that appear at the polling booths are to rejoice in the title of "Free and Independent Electors" there is no other course for them to carry out their "freedom" and "independence," than by voting as they like, and nobody knowing how. It is wonderful how slowly a new idea permeates an old established nation. Bribery, corruption, intimidation and all such practices are denounced by the English Parliament, all the while that voting by ballot is withheld from electors. We hardly know what to make of this. Is it a piece of hypocrisy? It looks very much like it. You are free at liberty to vote as you like, but I MUST know to whom you give your suffrages, and YOU must abide by the consequences.—This is just as the matter stands now, but it is not likely to remain long so. A reaction seems to be setting in, which will make the individual who is duly registered, a really free and independent Elector.

It is said that the late ministry outran the constable, and that some two or three millions voted for the Abyssynian Expedition have yet to be met by their successors. Mr. Lowe will have to meet this in some way or other; but whether he will attempt to do so by a continuance of the income tax, or whether he will devise some other source of revenue, remains to be seen.

Of general European news there seems little to no ice. France is quiescent. Spain has concluded its elections for the Cortes in the most pacific manner possible. The general impression in the Spanish mind seems to be, that Monarchy and not Republicanism, is the form of Government most suitable to the nation. The difficulty how-is, to be find a King, but that difficulty may be surmounted in the course of time.

Greece is still "cheeky" but if left to herself, the sublime Porte will soon make her right—she has apparently little at present to expect from Russia, and if *she* witholds her influence, and the other great powers of Europe do not interfere in the quarrel, the little difference will soon be settled, and the peace of Europe will be maintained, or at least not disturbed by that petty quarrel.

Church matters in England as they are here, are at sixes and sevens. Ritualism is struggling to make head way, but it does not seem to make satisfactory progress. Low churchmen seem to be resting on their oars, while broad churchmen seem determined to maintain their position. It is the old story over again—Orthodoxy, and Litteralism. These questions have all been agitated here over and over again, and have exhibited the same phases as they now shew in England, but we have carefully resolved not to have any thing to do with church questions beyond merely recording the progress of religious opinions.

SEQUESTRATION.—The estates of Isaac Hendrik Jacobus Marais, of Grootekloof, first and final meeting at the Magistrate's Office, Clanwilliam, 20th March.—Carel Wilhelmus van Druten, of Waterval, in the Nieuwveld, first and final meeting, at the Magistrate's Office, Beaufort West, 20th March.

COMPULSORY SEQUESTRATION.—The estate of Gerrit Ewoudt Overbeek Brink, of Bedford; Hotelkeeper.

INTESTATE ESTATES.—Meetings of the next of kin and creditors will be holden in the estates of: Petrus Jacobus Pienaar, and surviving spouse, Maria Aletta Hugo, at the magistrate's office, Robertson 16th April. George Marthinus Oppel, at the magistrate's office, Port Elizabeth, 21st April.

THE *Gazette* of Friday morning contains the notice issued by the Governor of Natal relative to the gold-fields. It says:—"His Excellency the Lieutenant-Governor directs it to be notified that two vessels have arrived in the harbour of Port Natal from Australia, conveying a number of Passengers, who have informed certain officers of this Government at Durban, that they have come to Natal under a misapprehension which is widely spread in Australia, that what are there termed "payable gold-fields" exist, either in Natal or the country of the Chief Moshesh, at a distance of upwards of eight hundred miles in the interior of Africa, and beyond the territories of the Transvaal, or South African Republic. The Lt. Governor deems it advisable to inform the public generally both in Natal and elsewhere, that this Government is not in possession of evidence of the existence of gold in remunerative quantities either in Natal or in the territories referred to, although auriferous spots have been discovered in both. The Lieut.-Governor deems it expedient also to caution persons at a distance against being misled by individual impressions of imperfect information, and against supposing that there exists at present in Natal such a demand for labour as would supply by its profits, to persons without capital, the means of proceeding into the interior,"

ACCIDENT AT SOMERSET WEST.—A correspondent to a contemporary reports that a cart drawn by four bullocks, owned by the driver, having loaded some 1,000 lbs. of coals at the Eerste River Station, met with an accident. The man who was in charge started, and in consequence of having been drinking fell off, the wheel passing over his body, and causing almost instant death.

THE BUSH FIRES.—At a meeting held at George, on the 3rd March, to consider the best means for relieving the distress caused by the late fires: The following resolution was carried:—That this meeting, whilst it most cordially cooperates to relieve the suffering which the latter fire have caused, cannot separate without recording an opinion that those fires have been due to a great extent, through the carelessness of man, and not in any case to spontaneous combustion, and that they believe the prompt and determined interference of the Legislature is needed to render all who light fires, either on their own or government ground, legally responsible for the same when they fire them, and for leating them without being extinguished.

FREE STATE.

(*From the Friend.*)

GREAT MEETING BETWEEN HIS EXCELLENCY THE GOVERNOR AND THE BASUTO CHIEFTAINS.

His Excellency the Governor arrived at Khoro Khora (Mr. Bowker's present head-quarters) on Friday morning, 19th Feb., and had his wagons outspanned and tents pitched on a rather elevated position, about a mile from the police camp, and near a small but clear stream of water running at the foot of the hill. The Governor was, with the exception of his Private Secretary, Mr. Cripps, merely accompanied by a number of Basutos who had followed him from Letsea's Kraal and Mr. Sub-Inspector Surmon, who had that morning ridden out from the post to meet him. Mr. Inspector Bowker was at the time busily engaged on the Commission appointed to go over and plant beacons along the new line from Cornetspruit, on the Orange river to Jammerberg. Shortly after His Excellency's arrival, Molappo with a large number of his warriors and counsellors, made their appearance, together with Molitzani, Nehemiah, Sofanie, George, Tsekelo, and other chiefs. After these had each had a short interview with the Governor, it was made known that the great meeting would be deferred till the following Monday, 22nd Feb., at 11 o'clock a.m., when it when it would take place there at (Khoaa-Khora), and when it was expected that the whole of the Basuto chieftains, with their sons, counsellors, and headmen, would be present. The Governor, gave all those who called upon him to understand, that at this meeting, and not before, he should speak *officially* as to what had been agreed to at the Aliwal North conference, where the new line was to run, and why he had been induced to accept said line. On Saturday, Masoepa (who had been indisposed) with other sons of Moshesh visited the Governor at Khora-Khora, and in the evening Mr. Bowker, the Commandant of the Police in Basutoland, returned from the line making, and reported that that work had been satisfactorily accomplished.

Beacons, it is said, have been planted along the whole line, on the tops of the hills, and, in one place only, across a rather extensive flat. The new line is reported, upon the whole, to be in a geographical point of view, nearly all that could be desired, and the run of the different streams of water has, in every case been studied, so as to avoid future disputes. Those streams or fountains which flow towards the Free State; and those flowing towards British Basutoland, have been adjudged to belong to that territory. A great portion of the new line was found to be pretty clearly defined by mountain ranges, and in one place by a long, rocky ridge. On Monday, 22nd instant, about 10 30 a.m., His Excellency the Governor took his seat on a chair, which had previously been brought down from the camp, and placed in a most picturesque position, under a natural canopy formed by the shadow of a stupendous overhanging rock, and there patiently and alone awaited the assembling of the Basuto clans, who were then rapidly mustering on the slopes around. At a later period more chairs were procured, and a small table placed for the use of his Excellency. Letsea, with his hosts of followers, was the first to make his appearance in the distance. His party showed up to great advantage in long columns of mounted men, who came from rising ground in the Morijah direction, down towards the rock where the Governor was seated as above described, firing off an occasional gun, throwing out skirmishers, and carrying on a little mimic warfare as they proceeded. When at a distance of about half a mile from the Governor's position, the whole mass halted to await the arrival of Molappo, Molitzani, Masoepa, and the other sons of Moshesh, and their followers, who had to arrive from the opposite, or Thaba Bosigo direction. In a very short space of time, these also were seen coming down towards the camp; and by the appointed hour the whole multitude, numbering in all between 2000 and 3000 men, was on the ground awaiting the word for the chiefs to approach the Governor. Those zealous and devoted men, the French Protestant missionaries, the Revds. Jousse, Mabelle, Maitin, Keck, Duvoisin, and Dr. Casalis, now arrived, as also the indefatigable Roman Catholic Bishop, Dr Allard, attended by one priest, Father Gerard. The Chief Moshesh, unfortunately, was unavoidably absent, old age and bodily infirmity having, of late crept on him to such an extent as to render him physically impossible for him to descend his rocky fortress, much less to travel to Khoraha Khorah. After a little further delay, the chiefs began to approach and to take their seats around his Excellency, who by this time had Mr. Inspector Bowker, Mr. Cripps, Dr. Allard, and the other missionaries, on his right hand; and Letsea, Molappo, and Masoepa, seated on chairs on his left; the remaining chiefs and councillors either sitting on a ledge of rock, or on the ground close to the Governor's table. On the summit of the rock above the Governor's head waved the British Ensign, and all around, hanging over the precipice, shone the dusky faces of the half clad Basutos, looking down upon the living mass below with outstretched ears, to catch the least sound from the lips of the Governor, or rather from those of his interpreter, the Rev Mr Mabelle; indeed, on every projecting portion of the rock, both above and below, where a baboon could climb, sat a Basuto displaying the most intense interest, and evidently bent upon gaining some idea of their future fate and prospects. The Governor, after a few preliminary words, commenced by describing the future line, which had been determined upon, and pointing out the same on a map. His Excellency delivered a short sentence at a time, in a low tone of voice, and then waited for the Rev Mr Mabelle, the most perfect Sesuto scholar among the Missionaries of Basutoland to interpret and explain the same to the Chiefs and people. We cannot pretend to give even an outline of His Excellency's remarks, for the very sufficient reason, as already hinted, that the same were for the most part inaudible at a distance of 10 yards from the speaker. To cut the story short, for this week at least, we may say the meeting terminated satisfactorily. Molitsani being the only chief to object, which he did on the ground that the Governor had misled or deceived him, having previously promised him the restoration of his land in the neighbourhood, and inclusive of Mequatling. The Governor, in reply averred that he had done his best for all the chiefs, that the Free State Commission had made the retention of the ground held by Molitsani a *sine qua non*, and the negotiations would have have come to an end had not His Excellency given way on this point in which case the most miserable state of war, desolation, thieving and murder, would have continued inevitably. His Excellency further informed Molitsani that lands would be allotted for himself and people at Makwaaisberg, which, with the surrounding country, had been restored by the Free State for the use of those who had been dispossessed of land elsewhere. Molitsani has decided objections to removing to Makwaaisberg, and moreover Letsea was understood to demur to him as a neighbour, but doubtless these difficulties will hereafter be overcome. Molappo gave the Governor distinctly to understand that he had never ceased to be the son of Moshesh, and that his constant wish had been to be a child of the Queen of England, that he had long since, by letter given Mr President Brand notice of this, a copy of which letter could be produced. Mr Brand must have received said letter, but perhaps, had, at the conference suppressed its contents. Molappo in general bearing and manner appeared to great advantage among the other Chiefs, and his word seemed to be law, in proof of which, whenever he, or indeed Letsea, ordered the common people, who were at times crowding in too thick upon the centre, to retire, they at once ran like frightened hares. The Governor is said to have presented Molappo with a valuable needle-gun of the most modern construction, which he had expressly brought up for him. Sir Philip concluded his address by informing the assembled crowd that thieving and murders must henceforth cease; that all thieves would be fined and in the event of their being unable to pay the fine inflicted they would be flogged; that all murderers would be hanged; and that four Magistrates would be appointed, whose duty it would be to see this law strictly carried out. The Chiefs, though feeling acutely the loss of so large a portion of their beautiful country, admit that they are sick of war, and that but for the intervention of the British Government they would in all probability have ultimately lost the whole; they therefore pledge themselves to due submission to the behests of the High Commissione. The Missionaries too, though they declare that "they weeped for three days over the loss of their cherished and long established stations," now feel it their duty, in the interest of peace, to do all that they possibly can to bring about a better order of things, and to inoculcate submission, honesty and industry upon those of the Basuto people who listen to their advice. Both the Chiefs and the Missionaries now appear to look forward, or rather to hope for, a bright and happy future. The Basutos may and probably will be cramped for room, and find themselves too much "cooped up" in the mountains, but having now a well defined boundary and British protection they have no further fear, if they behave themselves, that their lands will suffer further curtailment. The report inserted in our last, that the strip of country abutting on the Orange River, including the Tiane, Makwaaisberg, and Tandjesberg, reclaimed by the Governor from the conquered territory, was to be disposed of to white men on British titles, is wholly without foundation, this being just the tract that he (the Governor) intends to allot as compensation to those who lose their lands at Mequatling, Platberg, &c. The scheme of granting British titles to land to white men is now entirely at the end, unless the Volksraad accept the Governor's propositions as contained in the schedule, to the treaty, which of course is improbable in the highest degree, though at the time it would doubtless have proved an act of wisdom to have had in future a belt of white British subjects between the Basutos and our Dutch farmers. Mr. J. H. Bowker, who will continue to act in the double capacity of Commandant of the Police, and Agent of the High Commissioner in British Basutoland will shortly remove to a spot near Jackmans-drift on the Caledon River, where the principle police station will be established. In this Mr. Bowker appears to have made a wise choice, this being a key to the whole position; commanding the principal drifts—on the main road between Bloemfontein and Thaba Bosigo and near the proposed new town of Lady Brand. Shop and trading licenses in British Basutoland have been fixed at £10 a year, or for a broken period at one pound sterling per month; bluebacks will not be taken payment for licenses. Persons going in to trade for a load of corn from the Basutos will hereafter have to pay £1 in hard gelt, but should they buy their corn of the licensed trader they will get off scot free. The Governor left Khora-Khora on Tuesday morning, 23rd inst., for Thaba Bosigo, where a second great meeting was to be held on the top of the mountain for the convenience of the old Chief certain questions as to the removel of tribes, &c., having been referred to him by Letsea (the eldest son) who declared himself incompetent to acquiesce or otherwise in said arrangements. The result of this meeting is not yet known, but no other course, apparently, remained open to Moshesh, than simple to give his consent to the propositions of the Governor. the result of this final meeting will, however be awaited with impatience. If every thing is now settled as we fervently hope and believe it will be, the Basutos will be a rich and happy people in a couple of years—such we know is the opinion of His Excellency the Governor, indeed, even now, there are no signs of poverty. Horses and cattle in good condition, and immense tracts of land under cultivation, the kafir corn and mealies growing most luxuriantly, meet the eye in every direction. The Free State, too, has acquired a magnificent belt of country if our Government is only equal to the task of occupying it, governing it aright, and generally making proper use of it. A really industrious and working population is, however, the principle thing required. If by the 1st August next the land be filled up by such a people as above described, the Basutos will we think disappear from this side of Caledon river; thieving will, to a great extend cease; and both the people of this State and their coloured neighbours may stiff all live happy and contented.

European News.

Our London Correspondent's Letter.

London, Jan. 25, 1869.

Pending the meeting of Parliament on the 16th of next month, there is little stirring in political matters, but the new ministry is understood to be busily engaged on the preparation of "divers important measures," of which no doubt the bill for the Disestablishment of the Irish Church bears a prominent part, and sundry other bills for removing the rate paying and other restrictions on the late Reform Act which are very objectionable in Liberal eyes, if we may judge at all from the tone of the election speeches of Mr. Gladstone and most of his followers; Probably they would be wise to let "well alone." at all events, the new ministers are apparently acting up to their professions of economy, for scarcely a day passes without some new edict being issued from one or other of the public departments ismissing superfluous employees, and cutting down expenditure. Some of these reforms are very salutary, but we have so often seen the zeal of "new brooms" exercised in small economies, which created a great deal of irritation but after all have not much influence on the gross expenditure, but if Mr. Gladstone's colleagues at the head of the chief departments will show the same zeal in great matters as they are certainly doing in small, they will deserve the highest gratitude of the country, but in a Parliamentary system of Government, economy is most difficult to exercise and likely to create more foes than friends, but Mr. Gladstone is very strong and can afford to exercise a pressure which a weak Ministry dare not to attempt. So far a strong Government is a decided benefit to the public interest.

With respect to the Irish Church there is a feeling gaining ground that after all the "tall talk" a compromise will be effected to the mutual satisfaction, probably of both sides and that disestablishment will be accepted without disendowment. The difficulties of the latter will be enormous, for the attempt to distinguish between private and what are called public endowments and benefactions extending over a period of 300 years will be manifestly most intricate. Besides this Mr. Gladstone will get rid of the difficulty of "dividing the spoil." It is scarcely likely that he will propose to devote it to secular purposes, and he has solemnly declared that it shall not go to promote the interests of any religious sect. Educational objects are the most natural, but here comes the great difficulty, the Roman Catholic hierarchy will accept nothing less than the absolute control over the education of their flocks, and this the Scotch and English Noncomformist Liberals will agree to on no account.

The recent decision of the Privy Council on the subject of Ritualistic ceremonies, is quite fatal to the pretensions and views of the extreme class of High Churchmen, and absolutely puts down all their new fangled ceremonies. Playing with law however, like edge tools is dangerous, as the Low Church party who were the promoters of the suit against the Ritualists may find out, for the judgment of the Privy Council in determining what is not the law and practice of the Church of England also laid down what it is and shows that not only are some practices most objectionable to Evangelical ideas perfectly lawful, and ought to be observed, but that whilst one party in the church have been guilty of excess, the other have been guilty of neglect and omission in the matters of ceremonial observance. I had almost omitted to mention that the judgment of the Privy Council is likely to create a schism in the High Church ranks. A large party headed by Mr Bennet declare loudly for disregarding it, but others, whilst agreeing that it is objectionable, preach the doctrine of obedience to the law of the land, and will only agitate for its alteration which they are not likely to obtain.

The great case for the prosecution of the Directors in the notorious firm of Overend, Gurney and Co. has been the chief feature of interest. The case for the prosecution has occupied the whole fortnight and the evidence certainly looks very black, but we must not forget that it is altogether *ex parte* and is quite capable of being satisfactorily disposed, when explained in the defence.

A green winter is a bad time for doctors and undertakers, coalowners and railways. The deaths in London last week were no fewer than 340 below the estimate; the thermometer was more than four degrees above the average. The temperature being so high, the consumption of coals is far less than usual, and consequently the coal traffic on the various lines has fallen off remarkably. To-day saw a frost in London early in the morning—the second frost of the year, and about the fourth of the winter, but by sunrise the slight patches of ice in the roads were thawing.

Are we, or are we not, to have a Derby and Oaks this year, is still a disputed question hotly debated by the hangers-on of the company which holds the lease of the Grand Stand and course, on the one side, and of Mr. Studd, who owns the important little bit of the old course, on the other. In the meantime the Grand Stand Company have laid out some of their handsome dividends in laying out a new course, which the advocates of one party declare a great improvement, and of the other positively dangerous. Considering the class of people engaged in the squabble for plunder, it is impossible to sympathise with either, as long as there is no danger of London losing its annual holiday on Epsom Downs.

To those thoughtless people who know nothing of the commercial history of England for at least thirty years, the present times must be very depressing. There are no signs of any revival of public confidence. A score of excellent schemes for railway and other useful works have fallen through in the first stage of application to Parliament, because no one will subscribe to any new undertaking. In the meantime the Banks are full of money on deposit, at no interest, or one-and-a-half per cent. One of the most visible signs of depression is to be found in the number of suites of offices and chambers to let. During the time that Joint-Stock Companies were paying (out of capital) dividends of 20 per cent, a mania for building palatial blocks of buildings arose. Every new bank, every ambitious Insurance Company built itself a new house on land purchased at a rate of a million an acre, and great speculations in building offices were entered into by joint-stock companies. You may see the effects of the building mania on all sides of the Bank—in Lombard-street, in Fenchurch-street, in Mark-lane, Mincing-lane, and many other narrow lanes. The financial companies alone raised rent in the City, for they gave thousands for a couple of floors. Now all is changed. The most magnificent suites of rooms are to be had for a song. The City Commissioners are overwhelmed with applications for reduction of valuation, and the City rates are falling off in tens of thousands of pounds. The company who have improved away a whole side of Lombard street and part of Gracechurch-street into a palace of chambers, have been so disappointed in their hopes of getting a bank, a finance, or an insurance company for their ground floor, that they have been obliged to set up in business for themselves and open a news-rooms—which will be a great City convenience if it succeeds—as the Lombard News rooms. One comfort is that these City improvements are permanent. In a few years the signs of the distress of the last three years will have passed away, and a new set of speculators will continue the work of demolishing plain, dingy brick to raise on the sites lofty Italian palaces, devoted to trade and commerce. Perhaps the next keynote of building speculation will be struck by Government.

The Paris conference to settle the disputes between Turkey and Greece, has finished its business, although the Greek ministry withdrew the first day in a fit of indignation. The conference has endorsed the three first grievances alleged by Turkey against Greece, but requested the Porte to modify the fourth, which the Turkish Government has agreed to do. If the result is accepted by Greece, Turkey will withdraw its ultimatum, if not the two are to be left to fight it out. The Greeks still bluster but will probably soon "cave in."

The French chambers were opened on Monday by the Emperor Napoleon, who, in the course of his speech, described the Imperial Government as one sufficiently impressed with the wants of the age to adopt all the benefits of liberty; and at the same time strong enough to bear even its excesses. A factious agitation had been created in a certain quarter by the development of free discussion in the press and in public meetings; but the peace of the country had become all the more profound, and the national prosperity had increased. The military resources of France were now on a level with her destiny; so that there was no weakness in proclaiming a desire for peace. The relations of France with foreign Powers were friendly; and the Conference had enabled the plenipotentiaries to agree upon "the principles calculated to bring about a reconciliation between Greece and Turkey." If nothing occurred to disturb the general harmony, many domestic improvements might be carried out, and with an increasing revenue the public burthens might soon be reduced. Referring to the forthcoming general election, the Emperor expressed great confidence in the masses, and said he was resolved to persevere in the path of real progress, while maintaining the fundamental basis of the constitution. He was the first to desire a rigorous control over public affairs, and he was convinced that the real support of a Government was to be found in the independence and patriotism of the great bodies of the state. The nation would sanction his policy, and once more proclaim that it did not desire revolution, but the close alliance of power with liberty.

The feeling with respect to the state and prospects of the continent is far from encouraging. A military correspondent of the *Times* opportunely estimates the number and efficiency of the various continental armies. The events of 1866 set aside the old theory of war. Reconstruction *ab origine* became a necessity for every army in Europe except that of Prussia. No State has neglected this work, and all the stronger nations have pressed it forward as rapidly as possible. It would be idle to deny that at the present moment the general result is of special importance. The correspondent of the *Times* estimates that two of the European States are thoroughly prepared for war, with splendid armies and abundant *materiel*; the rest are more or less in arrear. France could put into the field fully half a million of men, armed with breech-loaders, which, without being perfect, are decidedly superior to the Prussian needle-gun. Behind this great army is a vast array of reserves, more or less carefully equipped, making altogether a million combatants. The latest improvements in organisation have been carefully attended to. The French artillery is good. The Prussians have greatly improved, too. But the infantry fighting is still open to some faults, which have been avoided by the French. The Prussian cavalry and artillery is not all that they might be, the latter being in particular indifferently handled. In 1866 the Austrian artillery proved decidedly superior. Prussia's great strength lies in her infantry, which has on its side all the prestige of recent successes, as well as confidence and experience in its weapon. The South German armies, too, would be at the command of Prussia in case of war, though their movements are slow and their efficiency somewhat below the average. They number 200,000 on paper. The North German Confederacy is inferior in numerical force to France, but the difference in the field would be practically small.

Two great Powers, then, are ready for the combat, having command of men, money, and the spirit of an agonistic races. The rest of the European nations are unprepared for a great struggle. Austria is behind, but is yet more formidable than in 1866. The new organization gives a peace strength of 250 000, a regular army for war of 800,000, including the reserves—border troops, 53 000, and landwehr, 200,000, besides the Landsturm, not yet completely organised. The field artillery did right well in the war, and has needed no changes. The cavalry rode and fought splendidly, but were not employed to the extent or in the manner they ought to have been, and probably would be now. Breech loaders have been furnished to the troops, and the arm now in use will be replaced shortly by a better one. A few years of peace would bring Austria once more to the front. Russia is still further behind. She professes to have a force of a million and a half of all arms, but this is a pen-and-ink estimate. It is certain that only a part of the army has rifled field guns and breech loading small arms, and without these modern necessities for war it would be madness to take the field against trained European troops. Italy has 350,000 regulars and a National Guard; but from the weakness of the Government and the flightiness of the people, the Italian army is of less value in calculations than any other in Europe, except Spain. As to Turkey, she has got an Englishman to take charge of her fleet—when she does the same with her army there will be some interest in counting its numbers. The world sum up, that if France and Prussia would shake hands, or Prussia and Austria form a strict offensive and defensive alliance, there would be little fear of war for some years. Unfortunately, neither of these contingencies is probable at present.

The accounts from Spain are still unsatisfactory. There has been no further insurrection anywhere, but there is great disaffection. And even in the capital, where the Provincial Government is strongest, there is an alarming undercurrent of discontent. Some uneasiness is felt there, we learn, owing to the Voluntarios de la Libertad having in some sort espoused the cause of those at Cadiz and Malaga, and requested the

call of General Caballero de Rodas, and demanded guarantees that they themselves should not be disarmed. Several conferences have been held with this object with the authorities. The Volunteers have become a power in the nation, and it is believed that the Government is afraid of them.

About ten days must elapse before the official report of the recent elections can be made known, but in the mean time estimates have been published which seem to approximate to the truth. According to these the Monorchists have decidedly the preponderance, but the Republicans have gained a respectable minority. The whole number of deputies is 352, and of these the Republicans, according to a Reuter's telegram, number 68—a calculation which coincides with that given in the Paris journals. Considering that the Republic party scarcely existed at the time of the Resolution, this is by no means a meagre, nor is it likely that it will be an uninfluential return. The Republican leaders, however, had calculated on winning about 100 seats. According to a French telegram, the Bourbon party had returned from fifteen to eighteen representatives, the remaining deputies belonging to various shades of the Monarchist party.

There is, unfortunately, too much reason to fear that the settlement of the Alabama claims will be much impeded by the uncompromising nature of the American demands. English statesmen desire to see the end of this difficulty, both because England will be most benefitted by an international judgment on such a question, and because unfriendly relations between the two countries are prejudicial to the interests of both. But this sentiment is not reciprocated in the United States. The Americans do not like England, and rather desire that we should know it. Mr Reverdy Johnson's efforts as a peacemaker only draw upon him the hostility of the Republicans.

The *Times* American correspondent writes at considerable length upon the Alabama claims, and seems to think that whatever treaty Mr. Reverdy Johnson may draw up with the British Government, it will be annulled, and another proposal demanding many more concessions on our part forwarded. The *Times* correspondent goes on to say:—Whether President Johnson is satisfied with Mr Reverdy Johnson's course will make little difference, for his term of office is drawing too near its close for him longer to have influence, and his support usually has the effect of causing enmity of Congress. The protocol that may be agreed upon must secure the ratification of two thirds of the American Senate, and the hostility of that body to Mr. Reverdy Johnson is undisguised. It is scarcely possible for anything he may agree upon to secure the ratification of the Republican Senators, for they are opposed to him, and that opposition will extend to permit a Democratic Administration to have the glory of settling the Alabama dispute, and want a Republican sent out to open negotiations afresh. The recall of Mr Johnsen is therefore urged as one of the earliest acts of President Grant when he goes into office; but of his intended course in the matter he gives no sign, though all the people who surround him and have access to or supposed influence over him are clamorous against Mr. Johnson. The Republican party being dissatisfied with the present negotiations, it will be interesting to know just what they want. All sorts of plans are proposed, and all kinds of "demands" are advocated. There is no war bluster, for the public mind is too calm for that, but there is a good deal of earnest determination to ask much more of England than she seems disposed to yield.

There is no change in monetary or commercial affairs.

RAISINS! RAISINS!!

THE undersigned are prepared to buy good Dried Raisins at highest Market price for Cash. Inferior Fruit will not be taken on any terms.

HAMILTON ROSS & Co.

Cape Town, opposite the Railway Station.

Seed Oats for Sale,

AT GROOTE POST.

300 MUIDS of Superior Heavy Seed Oats, at 6s. 3d. per 3 Bushels.

TERMS CASH.

F. DUCKITT, Sr.

24th Feb., 1869.

PUBLIC SALE

At Rapenburg,

NEAR DRIEKOPPEN,

This Day, Monday,

The 8th March, 1869.

THE undersigned about to remove to Durban, will cause to be sold on the above named date:

165 Muids Barley, 40 do Early Barley, 20 do Rye,
4 Scotch Carts, 1 Spring Cart,
6 Ploughs, 7 sets Harness,
28 Well-bred Cows and Heifers, 6 Horses, 4 Mules, 1 well-bred Bull, Farming Implements, &c.

W. WALKER.

J. J. HOFMEYR, Auctioneer.

N.B.—The Farm *Rapenburg* is to let on reasonable terms.

PUBLIC SALE

AT

TULBAGH.

THE Undersigned, duly qualified by Mr. MARTHINUS LAURENS SMITH, P.son, will cause to be publicly sold on the spot,

ON WEDNESDAY,

THE 10TH MARCH NEXT,

AT 11 O'CLOCK A.M.,

To the highest Bidder, his farm called "*Schoondersigt*," with the Buildings thereon, and surrounding Quitrent Land, situate in the 'KOM VAN TULBAGH,' at Wi zenberg, together with certain Quitrent Ground, being part of the Farm KLIPFONTEIN, situate as above.

The terms for the payment of the purchase amount will be very Liberal; and the conditions may be ascertained on application to the Auctioneer.

W. P. LOUW, Sr., a.q.

6th February, 1869.

Mr. B. J. DE VAAL, Auctioneer.

Autumn and Winter Goods.

HAMILTON ROSS & Co.,

HAVE UNPACKED

THEIR FIRST SHIPMENT

WINTER GOODS,

Ex Mail Steamer "CAMBRIAN,"

A great variety Dress Stuffs, Clothing, Boots & Shoes, Blankets &c., &c.

CAPE BRANDY.

THE Undersigned is buying BRANDY, at the highest Market Rates.

EDWARD PRITCHARD.

Adderley-street, Cape Town.

GRAND PUBLIC SALE

AT TULBAGH.

THE Undersigned, duly authorized by Power of Attorney, has instructed Mr. H. A. ZINN, Auctioneer, to put up to public competition,

ON MONDAY,

THE 15TH MARCH, 1869.

The well known Farm owned by IZAAK CHARL VERSTER, situated on the Main Road to Ceres, being *the best portion* of the celebrated Sowing Farm ZACHTE VLEY, the property of JAN J. DE CLERK.

The Farm has extensive Sowing lands, is planted with 20,000 Vines, and has good Grazing Grounds, its commodious Dwelling Houses, Stables, Out-Houses are all in first-rate order. A better investment for small Capitalists has seldom been offered.

TERMS LIBERAL.

A large portion of the purchase money can remain at Interest at 6 pct. under first mortgage. At the same time will be offered

MOVABLES,

6 Horses	1 Cart	4 Leaguers	1 Brandy Still
4 Oxen	1 Wagon	½ Leaguers	Ploughs
50 Goats	Harness	Half-Aums	Harrows

Household Furniture, Reims and Yokes.

4 Leaguers first rate Wine the produce of the Farm,
1 Leaguer Brandy.

Refreshments will be provided.

SALE TO COMMENCE AT 10 O'CLOCK A.M

L. WIENER, a.q.

Tulbagh, 22nd Feb., 1869.

Mr. H. A. ZINN, Auctioneer.

House of Assembly.

REPRESENTATION OF CAPE TOWN.

Cape Town, 26th February, 1869.

J. R. MARQUARD, Esq.

SIR,—As the Election for members of the House of Assembly will shortly take place, we are desirous that you would allow yourself to be put in nomination as one of the Representatives for the City of Cape Town. The high esteem in which you are held by your fellow-townsmen, the warm interest you have always shown in public affairs, and the varied commercial relationships which identify you with the advancement and progress of the Colony, give us the assurance that, should you consent to our request, we shall have in you one in whom the inhabitants of Cape Town may entrust their interests. Assuring you of our support,

We are, Sir,

(For signatures see Dutch.)

REPLY.

Cape Town, 3rd March, 1869.

To the Electors of Cape Town and Green Point.

GENTLEMEN,—It is not without much hesitation that I venture to accept your Requisition, so numerously and influentially signed, to allow myself to be put in nomination as one of the Representatives for the City of Cape Town in the House of Assembly.

This hesitation is due to the conviction that I am undeserving of such a distinction, and that you have far overrated the qualifications for which you give me credit.

If, however, you are desirous of accepting me as your Representative, with all my shortcomings, I shall consider it my duty to serve my country to the best of my ability.

By not asking my opinion on the leading questions of the day, you show a degree of confidence in me which I scarcely had a right to expect. But I feel grateful for it, as it will enable me, if returned, to enter Parliament unfettered by any pledges. And yet I am anxious that you should be aware, before recording your votes in my behalf, that I am in favour of the adoption of the Voluntary Principle and of the early introduction of Responsible Government.

Working men and others may rest assured that the Masters and Servant's Act shall have my best attention, and that at all times I shall advocate equal justice to all.

I shall vote for the construction of Roads and Bridges as the most efficacious protection to the producers. But I think a protective policy unsuited to this Colony. Excessive import duties on breadstuffs are more especially objectionable, as the poor, in times of scarcity, would have to pay famine prices for their bread.

Having thus briefly but frankly stated my views, I leave my election in your hands.

I have the honour to be,
Gentlemen,
Your obedient Servant,
J. R. MARQUARD.

EARLY MORNING MARKET.

A PROPOSAL to remove the Early Morning Market to Caledon Square having been made, the Town Council hereby give public notice of the same with the view of eliciting the views of the Farmers on the proposed change.

By order of the Town Council,

JNO. A. ROOS, Secretary.

Town House, 5th March, 1869.

25 Excellent Horses

BRED in the district of Colesberg, (among which are pairs to match,) Stallions and Geldings, trained in Harness, will be publicly sold at Klapmuts Station, on THURSDAY, the 11th March.

J. THEUNISSEN,

J. J. HOFMEYR Auctioneer.

High Sheriff's Office,

Cape Town, 4th March, 1869.

IN Execution of the Judgment of the Supreme Court in the undermentioned Case, the following Sale will take place, viz.:—

Divison of Malmesbury.

COLLISON SONS & Co. versus MATHYS MICHIELSE BASSON.

On Saturday, the 13th March, 1869 at 10 o'clock a.m., on the Market-place, Malmesbury, 4 Horses, 2 Mares, 1 Wagon, 1 Cart, 1 Set of Harness for two Horses, 1 Press, 2 Chairs, 1 Ottoman, 1 Clock, 1 Saddle, 1 Bridle, 1 Bedstead and Bedding, &c.

PERCY VIGORS, High Sheriff.

IN execution of the Judgment of the Eastern District Court, the following Sales will take places, viz.:—

Division of Bedford.

JAMES ALCOTT versus WILLIAM LEE.

On Friday, the 19th March, 1869, at 10 o'clock a.m., at Bedford, 450 Sheep (Wethers and Ewes).

Division of Port Elizabeth.

M. E. KEMP versus LAWRENCE FLYNN.

On Monday, the 15th March, 1869, at 10 o'clock a.m., at Port Elizabeth, 1 Horse, 1 Cart, 1 Set Single Harness, Confectionery, Tobacco, Candles, Dried fruits, Sugar, Sundry Ornaments, a quantity of Bread, Household Furniture, &c.

PERCY VIGORS, High Sheriff.

L. PAPENFUSS,

ATTORNEY-AT-LAW,

Sworn Translator, Appraiser and General Agent,

BLOMFONTEIN, ORANGE FREE STATE

1854,

☞ Near the Public Offices.

40 Slaughter and Draught Oxen and Cows.

WILL be publicly sold on THURSDAY, the 11th March, at Klapmuts Station, by

J. J. HOFMEYR, Auctioneer.

900 Cape Sheep,
300 Merinos,
100 Wether Goats.

BROUGHT up with great care, and in an excellent condition, will be Publicly sold at Klapmats Station, on FRIDAY, the 12th March.

J. J. P. ROUX.

J. J. HOFMEYR, Auctioneer.

100 Excellent Slaughter Oxen.

BROUGHT up from Groot River by the well-known Trader Mr. P. J. KUN, will be sold on THURSDAY, the 18th March, at KLAPMUTS STATION.

PORTER, HODGSON & Co.

J. J. HOFMEYR, Auctioneer.

70 fat Slaughter Oxen
50 „ Cows
950 „ Merino and Cape Sheep

ON MONDAY, the 15th March next, the above Cattle will be publicly sold at Klapmuts Station,

JACOB H. ENSLIN.

Paarl, 4th March, 1869.

DE VILLIERS, MARAIS & Co., Vendue-Adms.

600 superior Merino Sheep
300 excellent fat Cape Sheep
200 Goats,

JUST brought up by Messrs. D. & A. Roux will be publicly sold on WEDNESDAY, the 17th inst., at Klapmuts Station.

At the same time for account of the above-named gentlemen,

10 Trained Draught Oxen, and
1 Togt Wagon, with appurtenances complete.

J. G. STEYTLER, G.s., Auctioneer.

ROZYNEN! ROZYNEN!

DE Ondergeteekenden zyn bereid goed gedroogde Rozynen in te Koopen, tegen de Hoogste Marktpryzen voor Kontant

Vruchten van slechte kwaliteit zullen tegen geen prys hoegenaamd genomen worden.

HAMILTON ROSS & Co.

Kaapstad, tegenover het Spoorweg Station.

Zaad Haver Te Koop.

TE GROOTE POST.

300 MUD Extra Zware ZAAD HAVER tegen 6s. 3d. per 3 bushels.

TERMEN KONTANT.

F. DUCKITT, Sr.

24 Feb., 1869.

Benoodigd.

EENE situatie door een Persoon magtig in de Engelsche, Hollandsche en Latynsche Talen, die ook de eerste getuigeschriften als een eerste Klasse Onderwyzer kan produceeren, die 20 jaren ondervinding heeft als onderwyzer, en die ook voorname kennis heeft in Boekhouden; hetzy als onderwyzer in een Publiek Instituut, of Privaat onderwyzer of als Boekhouder of Klerk, hetzy in de stad of in eenig ander gedeelte van de Kolonie.—Adresse E. F. aan het kantoor van dit Blad.

Westelyke Provincie Bank

PAARL

Nominaal Kapitaal,	...	... £50,000
Opbetaald Kapitaal,	...	... 30,000
Reserve Fonds,	...	... 10,000

Directeuren.

Wel-Ed. Hr. J. R. ZEEDERBERG, M.D. Voorzitter
— J. J. PROCTOR, M.P.
— J. SMUTS, M.D.
— C. C. A. DE VILLIERS,
— ABR. BOS. DE VILLIERS,
— J. D. BOSMAN,
— A. J. LOUW.

DE Bank geeft Renten op vaste Deposita, als volgt,
3 Maanden en daarboven, ... 3 per Cent.
6 „ ... 3½ „
12 „ ... 4 „

Directeuren vaceren Dingsdags en Vrydags, 's morgens 10 ure, om over Applicaties voor Disconto te beslissen

B. F. DU PLESSIS, Kassier

DE PAARLSCHE

Executeurs Kamer.

Kapitaal £40,000 Sterling.

In 200 Aandeelen van £200 Elk.

TER Administratie van Eigendommen en Boedels waartoe dezelve mogt aangeteld worden als Executeuren, Administrateuren, Agenten, Curatoren en Voogden van Minderjarigen zoo wel als Trustees in Insolvente Boedels, enz. enz.

Directeuren.

De Wel-Ed. Heer J. R. ZEEDERBERG M.D Voorzitter.
— I. A. T. ROOS
— J. D. BEYERS, Hz.
— A. J. LOUW,
— B. F. DU PLESSIS
— J. F. MARAIS,
— S. W. THERON,

AUDITEUREN:

De Wel-Ed. Heeren H. J. HUGO, en T. ROOS, Tz.

Directeuren vaceren elken Woensdag aan het Kantoor der Kamer Westelyke Provincie Bank Gebouwen

I. HORAK DE VILLIERS, Sec.

COLONIAL

Orphan Chamber & Trust Company

ESTABLISHED 31ST OF MARCH 1856.

Capital £20,000 Sterling.

FOR administering Properties and Estates, as the may be lawfully appointed to, as Executors Administrators, Tutors, Curators, Agents and Trustees n Insolvent Estates.

DIRECTORS:

Hon. P E DE ROUBAIX, Esq. M.L.C. Chairman
H. M. ARDERNE, Esq.,
Hon. E LANDSBERG, Esq.
J. G. BLANCKENBERG, Esq.,
L P CAUVIN, Esq.
F. PORTER, Esq.
W. J. VAN DER VEN, M.L.A

AUDITORS

J. C. HOFMEYR, Esq.
J J STEYTLER, Sen., Esq.

Persons desirous of appointing them will be pleased to nominate and appoint them as "*The Board o Directors of the Colonial Orphan Chamber and Trust Company.*"

☞ The Insolvent Branch will be conducted by the Secretary, for whose acts the Company will be responsible.

The Directors meet every Thursday, at 11 o'clock, for the despatch of Business.

Office No 3, Church square.

G. W. STEYTLER, Secretary

CAPE OF GOOD HOPE

Trust and Assurance Company

No. 43, Heerengracht, Cape Town

ESTABLISHED 1840.

And subsequently sanctioned by Ordinance of th Governor and Legislative Council.

IN 900 SHARES OF £25 EACH

For the Insurance of Movable and Immovable Property from Fire, and the Administration of Estates.

DIRECTORS:

R. P. DOBIE, Esq., Chairman.

T Hall, Esq.	W Hiddingh, Esq.
T. Watson, Esq.	T Ansdell, Esq.
J B Ebden, Esq.	F P Rutherfoord, Esq.
C J Manuel, Esq.	E Landsberg, Esq.

Fire Assurance Department.

PREMIUMS PER £10.

A Bonus of 15 per Cent. deducted on Renewal.

	Under Flat Roof.	Under Slate, Tile or Metal Roofs.	Under Thatched Roofs
1. Dwelling Houses.. ..	2s.	3s	12s. 6d
2. Shops or Stores, containing no hazardous goods	4s.	5s	15s 0d
3. Shops or Stores containing hazardous goods	5s.	6s	17s 6d
4. Buildings wherein hazardous trades are carried on	6s. 8d.	7s 6d	Special

Port Elizabeth Risks, and some others, will be insured at Special Rates.

W M MILLARD, Secretary.

Western Provinoe Bank

Paarl.

Nominal Capital	... ...	£50,00
Paid Up Capital	... ...	30,000
Reserve Fund	... ...	10,000

DIRECTORS:

J. R. ZEEDERBERG, Esq. M.D. President.
J. J. PROCTOR, M. P. Esq.
J. SMUTS, M. D. Esq.
C. C. A. DE VILLIERS, Esq.,
ABR. BOSMAN DE VILLIERS, Esq.
J. D. BOSMAN, Esq.,
A. J. LOUW, Esq.

The Bank allows interest on fixed Deposits at the following rate.

3 Months and above 3 per cent.
6 „ .. 3½ ditto
12 „ .. 4 ditto

Directors attend TUESDAYS and FRIDAYS, at 10 a.m. for the purpose of deciding on applications for discount.

B. F. DU PLESSIS, Cashier

Malmesbury Agricultural and Commercial Bank.

Present Nominal Capital £22,000
Paid-up Capital, .. £13,218
Reserve Fund, .. £1150

DIRECTORS:

DR. F. DE LETTRE BICCARD, M.D., Chairman
A. H. MOORREES, Esq.
H. J. SMIT, Esq.
JACOB MULLER, Esq.
D. J. ACKERMAN, Esq.
H. G. GREEFF, Esq.
J. G. L. CROESER, Esq.

THE Bank allows Interest upon Fixed Deposits, in sums of £10 and upwards at the undermentioned rates viz.:—

For 3 months and under 6 months at 3 pCt. per annum
„ 6 „ „ „ 12 „ „ 4 pCt. „
„ 12 „ „ 5 pCt. „

Office hours from 9 o'clock a.m. to o'clock p.m.

Application for Discount received and attended to on MONDAYS, WEDNESDAYS, and FRIDAYS.

By order of the Board,

J. W. MOORREES, Cashier.

THE

PAARL BOARD OF EXECUTORS.

Capital, £40,000

In Shares of £200 each;

FOR the Administration of Properties and Estates which it may be appointed as Executors, Administrators, Agents, Curators and Tutors of Minors, as well as Trustees in Insolvent Estates, &c., &c

DIRECTORS:

J. R. ZEEDERBERG, Esq., M.D., Chairman
B. P. DU PLESSIS, Esq.
M. VAN DER SPUY, Hz., Esq.
F. J. HUGO, Esq.
I. A. J. ROOS, Esq.
J. L. BEYERS, Es
A. J. LOUW, Esq.

AUDITORS:

H. J. HUGO, Esq.
T. ROOS, T.s., Esq.

The Directors attend, for the transaction of busines every WEDNESDAY, at the Office of the Board Western Province Bank Buildings.

I. HORAK DE VILLIERS, Sec.

General Estate and Orphan Chamber

Deed of Partnership dated 9th March 1856; incorporated by Act of Parliament, No. 31, 1861.

CAPITAL, £20,000 Sterling

FOR Administering Properties and Estates, as Executors Administrators, Tutors, Curators, Trustee and Agents,

DIRECTORS:

O. M. BERGH, Esq., Chairman,
F. F. RUTHERFOORD, Esq.
R. D. JONES, Esq.,
J. R. MARQUARD, Esq.,
C. H. BOSENBERG, Esq.,
J. SHEPHERD, Esq.
D. TENNANT, Esq.,

Auditors

T. MOSTERT, Esq.,
J. J. HOFMEYR, Esq.

J. F. G. PIETERSEN, Secretary.

Chamber Buildings, 43, Adderley-street.

MULES! MULES! MULES!!

PUBLIC SALE

OF

30 Trained Mules,

AT KLAPMUTS STATION,

ON THURSDAY,

THE 11TH MARCH, NEXT.

THE Undersigned will cause to be sold at KLAPMUTS STATION, on the above-named date, THIRTY FINE MULES, trained and in good condition, from 3 to 6 years old, and bred on his farm, in the division of Swellendam.

DONALD MOODIE.

Mr. J. J. HOFMEYR, Auctioneer.

SALE ON THE FARM

Joostfontein.

ON THURSDAY,

The 1st April, 1869.

THE Undersigned about to visit Europe, will cause to be sold on the abovementioned date,

12 Trained Mules, 8 do Horses, 40 do Oxen and Cows, 500 Merino Wethers and Ewes, 500 muids Oats, 100 do. Rye, 100 do Bengal, 100 do. du Toit's, 100 do. Black and 100 do. Angora Wheat, 2 sets Harness, 20 Reims, 3 sets Yokes, (new), 6 Wheelbarrows, 6 Fallow Land Harrows, 3 open Carts, 5 Wagons, (new) and 5500 lbs Coir, &c. &c. &c.

JOHN WARD.

J. J. HOFMEYR, Auctioneer.

Shipping Intelligence.

ARRIVALS IN TABLE BAY.

Mar 3—Johan Kepler (Ns-Ger.) bk., 677 tons, C. H. Rene from Passarang 3rd Jan, to Amsterdam. Cargo sugar. Put in for supplies.

3—S'Gravenhage (Dt.) sc. st. from Batavia, to Holland, stood into the bay, but on account of the strong south-east wind she was unable to reach the anchorage, and had to put out to sea again.

4—Saxon, R M St. 1,200 tons, F. Dyer, from Plymouth 26th Jan, Madeira 7th Feb., to this port and Algoa Bay. Cargo general. Passengers: Dr. Sc ell, 99th Regt, Lieut. Glascott, 32nd Regt, Mrs Glascott, Lieut. Baggerville, 9th Regt, 2 Masters Watson, Messrs. Hutton, Levick, Bainbridge, Monypenny, and Wader, Ensign Glynn, Messrs. Kent, Kratwell, Gardner, Hiscock, Beckenbach' Cluby, and Iulygn.

4—Marie (N.-Ger.) bk., 567 tons, T. Meyer, from North Shields 29 Dec., to this port. Cargo coals.

4—Asia, sc. st., 1,121 tons, J. Blaxell, from Algoa Bay 1st March, to this port and London. Cargo general.

4—Henry Hendly, sh., 1,177 tons, C Tilfersparro, from Calcutta 3 th Dec., to Dunkirk. Cargo general. Put in for water and supplies.

4—Western Province, sch, 36 tons, A Rewalt, from Dyer's Island, to this port. Cargo guano, &c.

5—Fleur de Sud (Fr.) sh, 469 tons, M Manon, from Montevideo 1st Feb, to Reunion, with 119 mules. Put in for repairs, being in a leaky condition.

DEPARTURES FROM TABLE BAY.

March 3—H I R M St. Nabotka, to Nabotka (Amoor Islands).
4—Lochawe, to Port Alfred.
4—New Orleans to New York.
5—R M St. Cambrian, to Southampton.
5—Ocean Queen to Japan.
6—Sverige, to St. Helena.
6—Marie, to Algoa Bay.
6—Asia, sc. st., to London.
6—R M St. Saxon, to Algoa Bay.
6—R M St. Natal, to Natal.

OPGAAF

Van de Koloniale Opbrengst de Stads Markt aangebragt van den 4 tot den 6 Maart 1869.

Aloes	Aloes,	0
Abrikosen lbs,	Apricots lbs,	145
Amandelen, lbs.	Almonds lbs	389
Aardappelen, bushels,	Potatoes bushels,	612
Azyn, leggers,	Vinegar, leag.	½
Boter, lbs.	Butter, lbs.	23
Brandewyn, leggers,	Brandy leaguers	3
Bokkevellen, stukken	Skins, Goat, pieces	0
Boonen, bushels,	Beans bushels,	0
Droege Ossenhuiden, st	Hides Ox, pieces,	0
Erwten, bushels	Peas, bushels,	0
Garst bushels	Barley, bushels	159
Hoorns, stukken,	Horns, pieces	0
Haver, bushels,	Oats bushels,	1269
Hooi, vrachten,	Hay, loads,	26
Kaf, zakken,	Chaff sacks,	65
Koorn, bushels,	Wheat, bushels,	1253
Linzen, do,	Lentils, do.	0
Mealies, bushels,	Maize, bushels,	0
Okkernooten, lbs.	Walnuts lbs.	0
Patates, bushels,	Potatoes, Sweet, bls.	0
Rog, do.	Rye,	258
Rozynen lbs.	Raisins, lbs,	178
Schapenvellen, st.,	Sheep Skins,	0
Stroo, zakken,	Straw sacks,	0
Uijen, bushels,	Onions, bushels	252
Vederen, Ostr., lb	Feathers, Red lbs.	0
Wyn, ordinaire, legger	Wine common,	0
Do. Pontak do.,	Do. Pontac, do.,	0
Was,	Wax,	0
Wol lbs,	Wool lbs	0
Wynsteen, lb.	Wine Stone, lbs.	0
Zout	Salt, bushels	0
Lemoensap, kraums	Lemon Juice, kraum	0

MARKT PRYZEN.

Van den 4 tot den 6 Maart 1869.

		£	s.	d.	£	s.	d.
Aloes per lb....	Aloes, per lb..	0	0	0	0	0	0
Amandelen per lb	Almonds pr lb.	0	0	2½	0	0	2½
Appelen per lb..	Apples, per lb	0	0	0	0	0	0
Abrikozen per lb	Apricots, ditto.	0	0	3½	0	0	3½
Aardappelen p b	Potatoes p 3 b.	0	3	9	0	13	9
Azyn, per slegger	Vinegar leag.	2	8	0	3	4	0
Boonen p 3 busnel	Beans p 3 bus.	0	15	3	1	5	9
Boter per pond..	Butter, per lb.	0	1	3	0	1	6
Brandewyn p leg.	Brandy p leag.	8	0	0	9	0	0
Bokkevellen p st	Buckskins, ea.	0	0	0	0	0	0
Drg. Ossehuiden	Dry Oxhides, e	0	0	0	0	0	0
Eenden	Ducks & Musc.	0	1	0	0	2	6
Erwten per 3 b..	Peas per 3 bus	0	0	0	0	0	0
Eyeren per 100..	Eggs per 100..	0	5	6	0	8	0
Garst pr 3 bushel	Barley p 3 bus	0	8	0	0	9	4
Gansen per stuk	Geese, each ..	0	2	2	0	2	5
Haver p 3 bushel	Oats per 3 bus.	0	6	6	0	7	4
Havergerv, 100lb.	Oatshys. 104lb	0	2	9	0	5	9
Hoenders per st.	Fowls each ...	0	0	10	0	1	3
Hoorns, elk....	Horns, each..	0	0	0	0	0	0
Kalkoenen pr st.	Turkeys, ea ...	0	3	6	0	7	6
Kaf p 16 zakken	Chaff, 16 sacks	1	12	0	3	4	0
Kalves per stuk	Calves, each..	0	0	0	0	0	0
Koorn per 3 b..	Wheat pr 3 bus	0	14	5	1	1	2
Linzen, dito....	Lentils, p do..	0	0	0	0	0	0
Mealies dito....	Maize do...	0	0	0	0	0	0
Okkernooten p lb	Walnuts, p lb.	0	0	0	0	0	0
Patatas p 3 busnel	S. Potatoes, 3b	0	0	0	0	0	0
Peren per pond..	Pears, per lb..	0	0	2½	0	0	2½
Pampoenen elk..	Pumpkins, ea.	0	0	0	0	0	0
Persiken per lb..	Peaches per lb.	0	0	2½	0	0	2½
Rog per 3 bushel	Rye per 3 bus.	0	10	1	0	10	5
Rozynen per lb	Raisins per lb	0	0	1½	0	0	1½
Schapenvel. p st.	Sheepskins ea.	0	0	0	0	0	0
Merinovel. p st.	Merino Skins, e	0	0	0	0	0	0
Stroo p vracht	Straw p load	0	0	0	0	0	0
Uijen p 3 bushels	Onions p 3 bus.	0	2	5	0	4	1
Varkens, gemeste	Pigs, fattened	0	0	0	0	0	0
——ongemeste	Do., unfattened	0	0	0	0	0	0
——speen....	Do., sucking, e	0	4	0	0	6	0
Vederen, Str p lb	Feathers, O., lb	0	4	0	0	4	0
——bedde p lb	——Bed per lb	0	0	0	0	0	0
Vygen dito.....	Figs per lb..	0	0	0	0	0	0
Wol, grof, dito..	Wool, ditto..	0	0	0	0	0	0
Wyn, ordinaire	Wines ordin.	0	0	0	0	0	0
Wynsteen 100lbs.	Wine Stone.	0	0	0	0	0	0
Zoetemoos p 100	Oranges, p 100	0	0	0	0	0	0
Zout per 3 bushel	Salt, per 3 bus	0	0	0	0	0	0

J. J. H SMUTS, Editor, No. 10 Wale-street.